

RU

UK

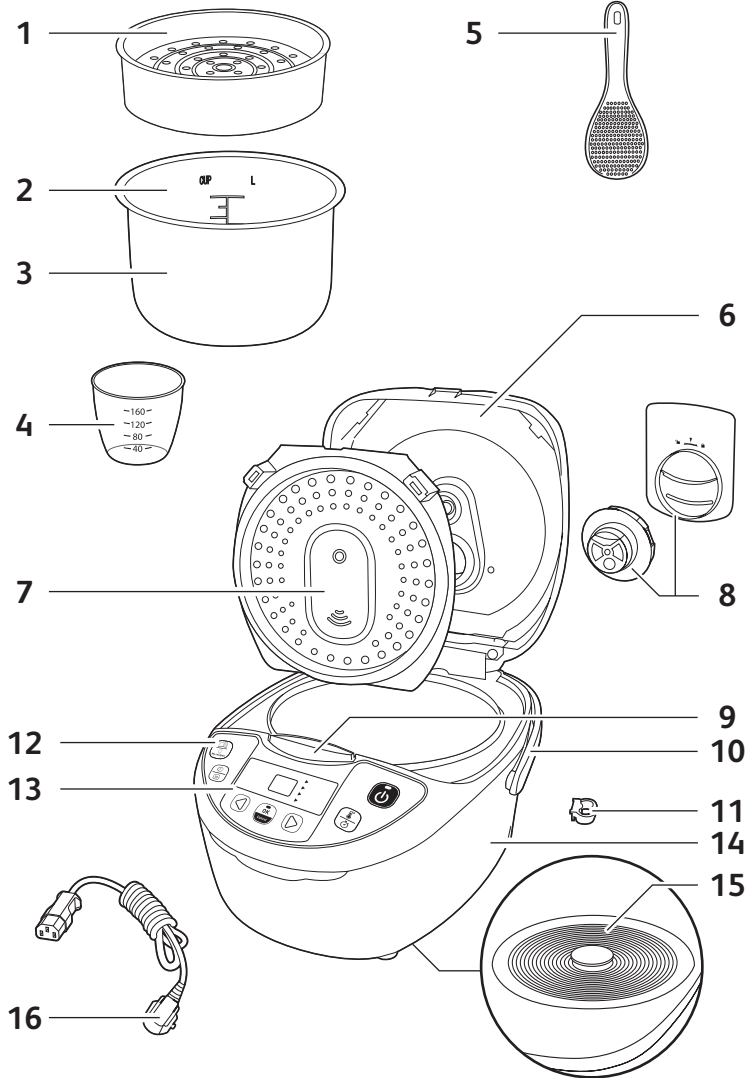
KK

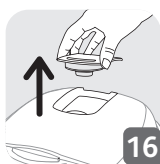
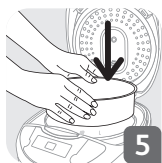
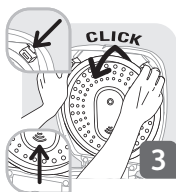
EN



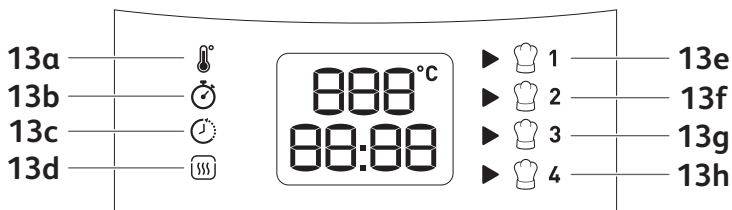
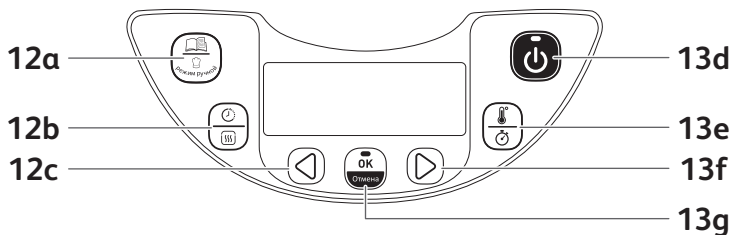
# Мультиварка 25 в 1

[www.groupseb.com](http://www.groupseb.com)





## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



- 1 Паровая корзина
- 2 Мерная шкала для воды и чаша
- 3 Съёмная керамическая миска
- 4 Мерный стакан
- 5 Ложка для риса
- 6 Крышка
- 7 Съёмная внутренняя крышка
- 8 Клапан микродавления
- 9 Кнопка фиксации крышки
- 10 Ручка для переноски
- 11 Держатель ложки для риса
- 12 Панель управления
  - a Кнопка «МЕНЮ/МОИ РЕЦЕПТЫ»
  - b Кнопка «ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ/ПОДОГРЕВ»
  - c Кнопка «<>» — уменьшение времени
  - d Кнопка «СТАРТ/СТОП»
  - e Кнопка «ВРЕМЯ/ТЕМПЕРАТУРА»
  - f Кнопка «>>» — увеличение времени
  - g Кнопка «ОК/ОТМЕНА»
- 13 Индикаторы дисплея
  - a Индикатор «ТЕМПЕРАТУРА»
  - b Индикатор «ВРЕМЯ»
  - c Индикатор «ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ»
  - d Индикатор «ПОДОГРЕВ»
  - e Индикатор «Ручной режим 1»
  - f Индикатор «Ручной режим 2»
  - g Индикатор «Ручной режим 3»
  - h Индикатор «Ручной режим 4»
- 14 Корпус
- 15 Нагревательный элемент
- 16 Кабель питания

## ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

### Распакуйте устройство

- Извлеките устройство из упаковки и распакуйте все принадлежности и прилагаемые документы.
- Откройте крышку, нажав кнопку фиксации на корпусе устройства (Рис. 1).

**Внимательно прочитайте инструкции и всегда следуйте им при использовании устройства.**

### Очистите устройство

- Извлеките чашу (Рис. 2), внутреннюю крышку и клапан давления (Рис. 3a и 3b).

- Очистите чашу, клапан и крышку при помощи губки и моющего средства.
- Протрите внешнюю часть устройства и крышку влажной тканью.
- Дайте высохнуть.
- Установите все элементы на свои места. Установите съемную крышку в правильное положение на верхнюю крышку устройства. Затем вставьте ее между двумя фиксаторами и прижмите до щелчка. Установите съемный кабель в отверстие в корпусе устройства.
- Вставьте держатель для ложки в корпусе устройства (Рис. 4).

## УСТРОЙСТВО

- Данная мультиварка имеет 25 программ приготовления: запекание, жарка, суп, тушение, томление, приготовление на пару, рис, рис для суши, плов/ризотто, каша, пельмени, паста, расстойка теста, детское меню, стерилизация, омлет, выпечка, йогурт, варенье, разогрев. Мультиварка также оснащена регулицией времени и температуры приготовления и отложенного старта.
- Когда кабель питания будет подключен к розетке электросети и разъему в корпусе устройства, мультиварка издаст длинный звуковой сигнал, а индикаторы на панели управления включатся на короткое время. Затем на экране появится «--» и все индикаторы перестанут светиться. Устройство перейдет в режим ожидания. При желании можно выбрать одну из функций меню.
- В конце процесса приготовления устройство автоматически перейдет в режим подогрева, который продлится 24 часа (в зависимости от функций).
- Не прикасайтесь к нагревательному элементу, если устройство подключено к электросети, а также после использования.
- Не переносите устройство во время или сразу после использования.
- Данное устройство предназначено только для использования внутри помещений.
- Функции кнопки «Старт/Стоп» Нажмите кнопку один раз, чтобы остановить процесс приготовления, но оставить устройство включенным для дополнительного приготовления или подогрева. Нажмите и удерживайте кнопку, чтобы полностью выключить устройство, если весь процесс приготовления пищи завершен.

## Измерение ингредиентов, макс. емкость чаши


- Мерная шкала на внутренней стороне чаши приведена в стаканах и используется для измерения количества воды при приготовлении риса.
- Пластиковый мерный стакан предназначен для риса, а не для воды. 1 деление мерного стакана соответствует примерно 150 г риса.
- Можно увеличивать или уменьшать количество воды в зависимости от типа риса и личных предпочтений.
- Так как напряжение изменяется в различных регионах, незначительный перелив риса или воды является нормальным.
- Максимальное количество воды вместе с рисом не должно превышать максимально допустимого уровня наполнения внутренней чаши.

**Количество ингредиентов и воды не должно превышать макс. отметки шкалы.**

## Приготовление риса

- Перед приготовлением отмерьте количество риса мерной чашкой и промойте его.
- Поместите промытый рис в чашу и залейте его водой до соответствующего уровня (шкала в стаканах).
- Количество воды зависит от личных предпочтений.

## Приготовление на пару

- Количество воды всегда должно быть соответствующим и не должно превышать уровень дна паровой корзины. Не превышайте уровень отметки «», указанный на чаше прибора.
- Превышение этого уровня может привести к переливу во время использования.
- Поместите паровую корзину на чашу (Рис. 5).
- Положите ингредиенты в корзину.

## ДЛЯ ВСЕХ ФУНКЦИЙ

- Тщательно протрите внешнюю часть чаши (особенно дно). Убедитесь, что на нижней части чаши и нагревательном элементе нет посторонних отложений и жидкости (Рис. 6).
- Установите чашу в устройство и убедитесь, что она расположена правильно (Рис. 7).
- Убедитесь, что съемная крышка находится в правильном положении.
- Закройте крышку до щелчка.
- Подключите кабель питания к разъему в корпусе устройства, а затем подключите другой конец кабеля питания к розетке электросети.
- Не включайте устройство, пока не будут выполнены все шаги, перечисленные выше.

**Никогда не кладите руку на отверстие для выхода пара во время приготовления пищи, в противном случае это может привести к получению ожогов (Рис. 11).**

- Чтобы отключить звуковые сигналы, нажмите и удерживайте кнопку «Меню». Все звуковые сигналы будут отключены, кроме сигналов начала и окончания приготовления. Нажмите и удерживайте кнопку «Меню», чтобы снова включить звуковые сигналы.

**Если необходимо изменить ошибочно выбранную функцию приготовления в меню, нажмите кнопку «ОК/ОТМЕНА» и заново выберите нужную функцию.**

- В таблице времени приготовления указана вся информация для каждой функции (время, автоматический подогрев, отложенный старт, положение крышки...).

**Используйте только прилагаемую к устройству чашу.**

**Не наливайте в устройство воду и не кладите ингредиенты, если внутри него не установлена чаша.**

**Никогда не используйте функции разогрева и подогрева для размораживания пищи.**



| Программы               | Время приготовления |         |         | Отложенный старт |                            | Температура |                            | Положение крышки |                   | Автоматический подогрев |             |
|-------------------------|---------------------|---------|---------|------------------|----------------------------|-------------|----------------------------|------------------|-------------------|-------------------------|-------------|
|                         | Автоматически       | Вручную | Вручную | По умолчанию     | Диапазон                   | Регулировка | Диапазон (°C)              | Закрыта          | Открыта           |                         |             |
| 1 Запекание             | 1                   |         |         | 45 мин           | 5 мин – 4 ч                | 5 мин.      | Время приготовления ~ 24 ч | 5 мин.           | 150               | •                       | •           |
| 2 Жарка                 | 1                   |         |         | 15 мин           | 5 мин – 90 мин             | 1 мин       | –                          | –                | 160               | •                       | •           |
| 3 Суп                   | 1                   |         |         | 1 ч              | 5 мин – 3 ч                | 5 мин.      | Время приготовления ~ 24 ч | 5 мин.           | 100               | •                       | •           |
| 4 Тушение               | Тушение/Бобы        |         |         | 1 ч 20 мин       | 20 мин – 9 ч               | 5 мин.      | Время приготовления ~ 24 ч | 5 мин.           | 100               | •                       | •           |
| 5 Томление              | 1                   |         |         | 4 ч              | 20 мин – 9 ч               | 5 мин.      | Время приготовления ~ 24 ч | 5 мин.           | 90                | •                       | •           |
| 6 Приготовление на пару | 1                   |         |         | 30 мин           | 5 мин – 3 ч                | 5 мин.      | Время приготовления ~ 24 ч | 5 мин.           | 100               | •                       | •           |
| 7 Рис                   | 1                   |         |         | Автоматически    | Автоматически              | –           | Время приготовления ~ 24 ч | 5 мин.           | Автоматически     | •                       | •           |
| 8 Рис/для суши          | 1                   |         |         | Автоматически    | Автоматически              | –           | Время приготовления ~ 24 ч | 5 мин.           | Автоматически     | •                       | •           |
| 9 Плов/Ризотто          | 1                   |         |         | Автоматически    | Автоматически              | –           | Время приготовления ~ 24 ч | 5 мин.           | Автоматически     | •                       | •           |
| 10 Каша                 | 1                   |         |         | 20 мин           | 5 мин – 2 ч                | 1 мин       | Время приготовления ~ 24 ч | 5 мин.           | 100               | •                       | •           |
| 11 Пельмени             | Варка/<br>Пельмени  |         |         | 15 мин           | 1 мин – 3 ч                | 5 мин.      | –                          | –                | 100               | •                       | •           |
| 12 Паста                | 1                   |         |         | 12 мин           | 1 мин – 3 ч                | 1 мин       | –                          | –                | 100               | •                       | •           |
| 13 Расстойка теста      | 1                   |         |         | 1 ч              | 5 мин – 9 ч                | 5 мин.      | –                          | –                | 40                | •                       | •           |
| 14 Детское меню         | 1                   |         |         | 45 мин           | 5 мин – 2 ч                | 5 мин.      | Время приготовления ~ 24 ч | 5 мин.           | 100               | •                       | • макс. 1 ч |
| 15 Стерилизация         | 1                   |         |         | 1 ч              | 5 мин – 3 ч                | 5 мин.      | Время приготовления ~ 24 ч | 5 мин.           | 100               | •                       | •           |
| 16 Овлет                | 1                   |         |         | 15 мин           | 5 мин – 1 ч                | 1 мин       | Время приготовления ~ 24 ч | 5 мин.           | 160               | •                       | •           |
| 17 Выпечка              | 1                   |         |         | 50 мин           | 5 мин – 2 ч                | 5 мин.      | Время приготовления ~ 24 ч | 5 мин.           | 150               | •                       | •           |
| 18 Йогурт               | 1                   |         |         | 8 ч              | 1 ч – 24 ч                 | 30 мин      | –                          | –                | 38                | •                       | •           |
| 19 Варенье              | 1                   |         |         | 1 ч              | 5 мин – 3 ч                | 5 мин.      | Время приготовления ~ 24 ч | 5 мин.           | 105               | •                       | •           |
| 20 Разогрев             | 1                   |         |         | 20 мин           | 5 мин – 1 ч                | 1 мин       | –                          | –                | 100               | •                       | •           |
| 21 Подогрев             | 1                   |         |         | –                | –                          | –           | –                          | –                | 75                | •                       | •           |
| 22-<br>25 Мои рецепты   |                     | 4       |         | 30 мин           | 1 мин – 9 ч<br>1 мин – 2 ч | 1 мин       | –                          | –                | 100               | •                       | •           |
|                         |                     |         |         |                  |                            |             |                            |                  | 40-100<br>110-160 | •                       | •           |

## 1 - ФУНКЦИЯ «ЗАПЕКАНИЕ»

- Нажмите кнопку «Меню», чтобы открыть меню выбора. Затем нажмите кнопку «<» или «>», чтобы выбрать пункт меню 1, и нажмите кнопку «ОК», чтобы подтвердить свой выбор.
- Время приготовления по умолчанию начнет мигать на экране. Время приготовления можно настроить при помощи кнопок «<» или «>». Затем нажмите кнопку «ОК» или «Старт», чтобы начать приготовление.
- Мультиварка перейдет в режим «Запекание». Индикаторы кнопок «Старт» и «ОК» начнут светиться, устройство издаст звуковой сигнал, а на экране отобразится оставшееся время.
- После окончания приготовления устройство издаст три коротких звуковых сигнала, затем мультиварка перейдет в режим подогрева. Индикатор функции «Подогрев» начнет светиться, а на экране начнется отсчет времени подогрева. Индикаторы кнопок «Старт» и «ОК» будут светиться во время подогрева.
- Чтобы выключить подогрев, нажмите кнопку «Старт/Стоп». Также для отключения подогрева можно нажать и удерживать кнопку «ОК/Отмена».

## 2 - ФУНКЦИЯ «ЖАРКА»

**Примечание. При приготовлении пищи в данном режиме в мультиварке всегда должны быть продукты и масло. Если в мультиварке находится только масло, это может привести к возникновению неисправностей и опасной ситуации.**

- Нажмите кнопку «Меню», чтобы открыть меню выбора. Затем нажмите кнопку «<» или «>», чтобы выбрать пункт меню 2, и нажмите кнопку «ОК», чтобы подтвердить свой выбор.
- Время приготовления по умолчанию начнет мигать на экране. Время приготовления можно настроить при помощи кнопок «<» или «>». Затем нажмите кнопку «ОК» или «Старт», чтобы начать приготовление.
- Мультиварка перейдет в режим «Жарка». Индикаторы кнопок «Старт» и «ОК» начнут светиться, устройство издаст звуковой сигнал, а на экране отобразится оставшееся время.

- После окончания приготовления устройство издаст три коротких звуковых сигнала, затем мультиварка перейдет в режим подогрева. Индикатор функции «Подогрев» начнет светиться, а на экране начнется отсчет времени подогрева. Индикаторы кнопок «Старт» и «ОК» будут светиться во время подогрева.
- Чтобы выключить подогрев, нажмите кнопку «Старт/Стоп». Также для отключения подогрева можно нажать и удерживать кнопку «ОК/Отмена».
- Важно убедиться, что внутренняя крышка просушена, а в соединениях нет остатков воды, чтобы избежать выплескивания горячего масла из-под закрытой крышки.
- Используйте не больше 2-3 столовых ложек масла.

### 3 - ФУНКЦИЯ «СУП»

- Нажмите кнопку «Меню», чтобы открыть меню выбора. Затем нажмите кнопку «<» или «>», чтобы выбрать пункт меню 3, и нажмите кнопку «ОК», чтобы подтвердить свой выбор.
- Время приготовления по умолчанию начнет мигать на экране. Время приготовления можно настроить при помощи кнопок «<» или «>». Затем нажмите кнопку «ОК» или «Старт», чтобы начать приготовление.
- Мультиварка перейдет в режим «Суп». Индикаторы кнопок «Старт» и «ОК» начнут светиться, устройство издаст звуковой сигнал, а на экране отобразится оставшееся время.
- После окончания приготовления устройство издаст три коротких звуковых сигнала, затем мультиварка перейдет в режим подогрева. Индикатор функции «Подогрев» начнет светиться, а на экране начнется отсчет времени подогрева. Индикаторы кнопок «Старт» и «ОК» будут светиться во время подогрева.
- Чтобы выключить подогрев, нажмите кнопку «Старт/Стоп». Также для отключения подогрева можно нажать и удерживать кнопку «ОК/Отмена».

### 4 - ФУНКЦИЯ «ТУШЕНИЕ»

- Нажмите кнопку «Меню», чтобы открыть меню выбора. Затем нажмите кнопку «<» или «>», чтобы выбрать пункт меню 4, и нажмите кнопку «ОК», чтобы подтвердить свой выбор.

- Время приготовления по умолчанию начнет мигать на экране. Время приготовления можно настроить при помощи кнопок «<>» или «>». Затем нажмите кнопку «ОК» или «Старт», чтобы начать приготовление.
- Мультиварка перейдет в режим «Тушение». Индикаторы кнопок «Старт» и «ОК» начнут светиться, устройство издаст звуковой сигнал, а на экране отобразится оставшееся время.
- После окончания приготовления устройство издаст три коротких звуковых сигнала, затем мультиварка перейдет в режим подогрева. Индикатор функции «Подогрев» начнет светиться, а на экране начнется отсчет времени подогрева. Индикаторы кнопок «Старт» и «ОК» будут светиться во время подогрева.
- Чтобы выключить подогрев, нажмите кнопку «Старт/Стоп». Также для отключения подогрева можно нажать и удерживать кнопку «ОК/Отмена».

## 5 - ФУНКЦИЯ «ТОМЛЕНИЕ»

- Нажмите кнопку «Меню», чтобы открыть меню выбора. Затем нажмите кнопку «<>» или «>», чтобы выбрать пункт меню 5, и нажмите кнопку «ОК», чтобы подтвердить свой выбор.
- Время приготовления по умолчанию начнет мигать на экране. Время приготовления можно настроить при помощи кнопок «<>» или «>». Затем нажмите кнопку «ОК» или «Старт», чтобы начать приготовление.
- Мультиварка перейдет в режим «Томление». Индикаторы кнопок «Старт» и «ОК» начнут светиться, устройство издаст звуковой сигнал, а на экране отобразится оставшееся время.
- После окончания приготовления устройство издаст три коротких звуковых сигнала, затем мультиварка перейдет в режим подогрева. Индикатор функции «Подогрев» начнет светиться, а на экране начнется отсчет времени подогрева. Индикаторы кнопок «Старт» и «ОК» будут светиться во время подогрева.
- Чтобы выключить подогрев, нажмите кнопку «Старт/Стоп». Также для отключения подогрева можно нажать и удерживать кнопку «ОК/Отмена».


- Нажмите кнопку «Меню», чтобы открыть меню выбора. Затем нажмите кнопку «<» или «>», чтобы выбрать пункт меню 6, и нажмите кнопку «ОК», чтобы подтвердить свой выбор.
- Время приготовления по умолчанию начнет мигать на экране. Время приготовления можно настроить при помощи кнопок «<» или «>». Затем нажмите кнопку «ОК» или «Старт», чтобы начать приготовление.
- Мультиварка перейдет в режим «Приготовление на пару». Индикаторы кнопок «Старт» и «ОК» начнут светиться, устройство издаст звуковой сигнал, а на экране отобразится оставшееся время.
- После окончания приготовления устройство издаст три коротких звуковых сигнала, затем мультиварка перейдет в режим подогрева. Индикатор функции «Подогрев» начнет светиться, а на экране начнется отсчет времени подогрева. Индикаторы кнопок «Старт» и «ОК» будут светиться во время подогрева.
- Чтобы выключить подогрев, нажмите кнопку «Старт/Стоп». Также для отключения подогрева можно нажать и удерживать кнопку «ОК/Отмена».

**Примечание. Уровень воды, указанный на шкале чаши, позволяет готовить на пару не дольше 1 часа. Если требуется готовить дольше, необходимо добавить воду.**

## 7 - ФУНКЦИЯ «РИС»


- Насыпьте необходимое количество риса в чашу, используя прилагаемый мерный стакан (Рис. 9). Затем залейте холодной водой до соответствующей отметки «CUPS» (Рис. 10).
- Закройте крышку.

**Примечание. Всегда сначала засыпайте рис, в противном случае будет слишком много воды.**

- Нажмите кнопку «Меню», чтобы открыть меню выбора. Затем нажмите кнопку «<» или «>», чтобы выбрать пункт меню 7, и нажмите кнопку «ОК», чтобы подтвердить свой выбор.
- Затем нажмите кнопку «ОК» или «Старт», чтобы начать приготовление.
- Мультиварка перейдет в режим «Рис». Индикаторы кнопок «Старт» и «ОК» начнут светиться. Устройство издаст звуковой сигнал, а на экране отобразится символ .

- По прошествии некоторого времени устройство издаст два коротких звуковых сигнала, затем мультиварка перейдет в режим варки, а на экране начнется отсчет времени варки.
- После окончания варки устройство издаст три коротких звуковых сигнала, затем мультиварка перейдет в режим подогрева, индикатор функции «Подогрев» начнет светиться, а на экране начнется отсчет времени подогрева. Индикаторы кнопок «Старт» и «ОК» будут светиться во время подогрева.
- Чтобы выключить подогрев, нажмите кнопку «Старт/Стоп». Также для отключения подогрева можно нажать и удерживать кнопку «ОК/Отмена».

## 8 - ФУНКЦИЯ «РИС ДЛЯ СУШИ»

- Нажмите кнопку «Меню», чтобы открыть меню выбора. Затем нажмите кнопку «<» или «>», чтобы выбрать пункт меню 8, и нажмите кнопку «ОК», чтобы подтвердить свой выбор.
- Затем нажмите кнопку «ОК» или «Старт», чтобы начать приготовление.
- Мультиварка перейдет в режим «Рис для суши». Индикаторы кнопок «Старт» и «ОК» начнут светиться. Устройство издаст звуковой сигнал, а на экране отобразится символ .
- По прошествии некоторого времени устройство издаст два коротких звуковых сигнала, затем мультиварка перейдет в режим варки, а на экране начнется отсчет времени варки.
- После окончания варки устройство издаст три коротких звуковых сигнала, затем мультиварка перейдет в режим подогрева, индикатор функции «Подогрев» начнет светиться, а на экране начнется отсчет времени подогрева. Индикаторы кнопок «Старт» и «ОК» будут светиться во время подогрева.
- Чтобы выключить подогрев, нажмите кнопку «Старт/Стоп». Также для отключения подогрева можно нажать и удерживать кнопку «ОК/Отмена».

## 9 - ФУНКЦИЯ «ПЛОВ/РИЗОТТО»

- Нажмите кнопку «Меню», чтобы открыть меню выбора. Затем нажмите кнопку «<» или «>», чтобы выбрать пункт меню 9, и нажмите кнопку «ОК», чтобы подтвердить свой выбор.
- Затем нажмите кнопку «ОК» или «Старт», чтобы начать приготовление.

- Мультиварка перейдет в режим «Плов/Ризотто». Индикаторы кнопок «Старт» и «ОК» начнут светиться. Устройство издаст звуковой сигнал, а на экране отобразится символ **PUFO**.
- По прошествии некоторого времени
- устройство издаст два коротких звуковых сигнала, затем мультиварка перейдет в режим варки, а на экране начнется отсчет времени варки.
- После окончания варки устройство издаст три коротких звуковых сигнала, затем мультиварка перейдет в режим подогрева, индикатор функции «Подогрев» начнет светиться, а на экране начнется отсчет времени подогрева. Индикаторы кнопок «Старт» и «ОК» будут светиться во время подогрева.
- Чтобы выключить подогрев, нажмите кнопку «Старт/Стоп». Также для отключения подогрева можно нажать и удерживать кнопку «ОК/Отмена».

## ТАБЛИЦЫ ПРИГОТОВЛЕНИЯ РИСА (ПРОГРАММЫ 7/8/9)

- Рекомендации по приготовлению различных видов риса приведены в таблице ниже. Для достижения наилучшего результата рекомендуется использовать обычный рис, а не виды риса быстрого приготовления, который получается более липким и может прилипнуть к основанию. Для других видов риса, таких как коричневый или дикий, количество воды может различаться.
- Для приготовления 1 стакана белого риса (на 2 маленьких или 1 большую порцию) используйте 1 мерный стакан белого риса, а затем добавьте полтора мерных стакана воды. При приготовлении 1 стакана риса некоторые виды риса могут прилипнуть к основанию.
- Максимальное количество воды вместе с рисом не должно превышать максимально допустимого уровня наполнения чаши (Рис. 8). В зависимости от типа риса количество воды может отличаться от указанного.

## РУКОВОДСТВО ПО ПРИГОТОВЛЕНИЮ РИСА

| Кол-во риса в стаканах | Масса риса | Уровень воды в чаше (+ рис) | Кол-во порций |
|------------------------|------------|-----------------------------|---------------|
| 2                      | 300 г      | Отметка «2 стакана»         | 2–4 порции    |
| 4                      | 600 г      | Отметка «4 стакана»         | 4–6 порций    |
| 6                      | 900 г      | Отметка «6 стаканов»        | 6–12 порций   |
| 8                      | 1200 г     | Отметка «8 стаканов»        | 8–16 порций   |
| 10                     | 1500 г     | Отметка «10 стаканов»       | 10–20 порций  |


### 10 - ФУНКЦИЯ «КАША»

- Нажмите кнопку «Меню», чтобы открыть меню выбора. Затем нажмите кнопку «<<» или «>>», чтобы выбрать пункт меню 10, и нажмите кнопку «ОК», чтобы подтвердить свой выбор.
- Время приготовления по умолчанию начнет мигать на экране. Время приготовления можно настроить при помощи кнопок «<<» или «>>». Затем нажмите кнопку «ОК» или «Старт», чтобы начать приготовление.
- Мультиварка перейдет в режим «Каша». Индикаторы кнопок «Старт» и «ОК» начнут светиться, устройство издаст звуковой сигнал, а на экране отобразится оставшееся время.
- После окончания приготовления устройство издаст три коротких звуковых сигнала, затем мультиварка перейдет в режим подогрева. Индикатор функции «Подогрев» начнет светиться, а на экране начнется отсчет времени подогрева. Индикаторы кнопок «Старт» и «ОК» будут светиться во время подогрева.
- Чтобы выключить подогрев, нажмите кнопку «Старт/Стоп». Также для отключения подогрева можно нажать и удерживать кнопку «ОК/Отмена».
- Кашу желательно употребить не позднее, чем через 1 час после приготовления.

### 11 - ФУНКЦИЯ «ПЕЛЬМЕНИ»


- Нажмите кнопку «Меню», чтобы открыть меню выбора. Затем нажмите кнопку «<<» или «>>», чтобы выбрать пункт меню 11, и нажмите кнопку «ОК», чтобы подтвердить свой выбор.



- Время приготовления по умолчанию начнет мигать на экране. Время приготовления можно настроить при помощи кнопок «<» или «>». Затем нажмите кнопку «ОК» или «Старт», чтобы начать приготовление.
- Мультиварка перейдет в режим «Пельмени». Индикаторы кнопок «Старт» и «ОК» начнут светиться, устройство издаст звуковой сигнал, а на экране отобразится символ  на этапе варки. Крышка должна оставаться закрытой на этом этапе.
- Когда вода закипит, мультиварка издаст 5 звуковых сигналов, указывая на то, что пора добавлять пельмени. Откройте крышку и положите пельмени в чашу.
- Оставьте крышку открытой и нажмите кнопку «ОК» или «Старт», чтобы начать приготовление пельменей. Индикаторы кнопок «Старт» и «ОК» начнут светиться, устройство издаст звуковой сигнал, а на экране отобразится оставшееся время.
- После завершения процесса приготовления устройство издаст три коротких звуковых сигнала.
- Для функции «Пельмени» нельзя активировать функцию подогрева.

**Предупреждение. Во время приготовления пельменей крышка должна быть открыта.**

## 12 - ФУНКЦИЯ «ПАСТА»

- Нажмите кнопку «Меню», чтобы открыть меню выбора. Затем нажмите кнопку «<» или «>», чтобы выбрать пункт меню 12, и нажмите кнопку «ОК», чтобы подтвердить свой выбор.
- Время приготовления по умолчанию начнет мигать на экране. Время приготовления можно настроить при помощи кнопок «<» или «>». Затем нажмите кнопку «ОК» или «Старт», чтобы начать приготовление.
- Мультиварка перейдет в режим «Паста». Индикаторы кнопок «Старт» и «ОК» начнут светиться, устройство издаст звуковой сигнал, а на экране отобразится символ  на этапе варки воды. Крышка должна оставаться закрытой на этом этапе.
- Когда вода закипит, мультиварка издаст 5 звуковых сигналов, указывая на то, что пора добавлять пасту. Откройте крышку и поместите пасту в чашу.
- Оставьте крышку открытой и нажмите кнопку «ОК» или «Старт», чтобы начать приготовление пасты. Индикаторы кнопок «Старт» и «ОК» начнут светиться, устройство издаст звуковой сигнал, а на экране отобразится оставшееся время.

- После завершения процесса приготовления устройство издаст три коротких звуковых сигнала.
- Для функции «Паста» нельзя активировать функцию подогрева.

**Предупреждение. Во время приготовления пасты крышка должна быть открыта.**

### 13 - ФУНКЦИЯ «РАССТОЙКА ТЕСТА»

- Нажмите кнопку «Меню», чтобы открыть меню выбора. Затем нажмите кнопку «<<» или «>>», чтобы выбрать пункт меню 13, и нажмите кнопку «ОК», чтобы подтвердить свой выбор.
- Время приготовления по умолчанию начнет мигать на экране. Время приготовления можно настроить при помощи кнопок «<<» или «>>». Затем нажмите кнопку «ОК» или «Старт», чтобы начать приготовление.
- Мультиварка перейдет в режим «Расстойка теста». Индикаторы кнопок «Старт» и «ОК» начнут светиться, устройство издаст звуковой сигнал, а на экране отобразится оставшееся время.
- После завершения процесса приготовления устройство издаст три коротких звуковых сигнала.
- Для функции «Расстойка теста» нельзя активировать функцию подогрева.

### 14 - ФУНКЦИЯ «ДЕТСКОЕ МЕНЮ»

- Нажмите кнопку «Меню», чтобы открыть меню выбора. Затем нажмите кнопку «<<» или «>>», чтобы выбрать пункт меню 14, и нажмите кнопку «ОК», чтобы подтвердить свой выбор.
- Время приготовления по умолчанию начнет мигать на экране. Время приготовления можно настроить при помощи кнопок «<<» или «>>». Затем нажмите кнопку «ОК» или «Старт», чтобы начать приготовление.
- Мультиварка перейдет в режим «Детское меню». Индикаторы кнопок «Старт» и «ОК» начнут светиться, устройство издаст звуковой сигнал, а на экране отобразится оставшееся время.
- После окончания приготовления устройство издаст три коротких звуковых сигнала, затем мультиварка перейдет в режим подогрева. Индикатор функции «Подогрев» начнет светиться, а на экране начнется отсчет времени подогрева. Индикаторы кнопок «Старт» и «ОК» будут светиться во время подогрева.

- Чтобы выключить подогрев, нажмите кнопку «Старт/Стоп». Также для отключения подогрева можно нажать и удерживать кнопку «ОК/Отмена».
- Из соображений безопасности пищевых продуктов функция подогрева доступна только на 1 час.

**Примечание. Детское питание необходимо употребить в пищу не позже, чем через 1 час после приготовления.**

## 15 - ФУНКЦИЯ «СТЕРИЛИЗАЦИЯ»

- Нажмите кнопку «Меню», чтобы открыть меню выбора. Затем нажмите кнопку «<» или «>», чтобы выбрать пункт меню 15, и нажмите кнопку «ОК», чтобы подтвердить свой выбор.
- Время приготовления по умолчанию начнет мигать на экране. Время приготовления можно настроить при помощи кнопок «<» или «>». Затем нажмите кнопку «ОК» или «Старт», чтобы начать приготовление.
- Мультиварка перейдет в режим «Стерилизация». Индикаторы кнопок «Старт» и «ОК» начнут светиться, устройство издаст звуковой сигнал, а на экране отобразится оставшееся время.
- После завершения процесса приготовления устройство издаст три коротких звуковых сигнала.
- Для функции «Стерилизация» нельзя активировать функцию подогрева.
- Чтобы предотвратить образование пузырьков воздуха, которые могут помешать процессу стерилизации, детские бутылочки и контейнеры необходимо наполнить водой, прежде чем поместить их в чашу.

## 16 - ФУНКЦИЯ «ОМЛЕТ»

- Нажмите кнопку «Меню», чтобы открыть меню выбора. Затем нажмите кнопку «<» или «>», чтобы выбрать пункт меню 16, и нажмите кнопку «ОК», чтобы подтвердить свой выбор.
- Время приготовления по умолчанию начнет мигать на экране. Время приготовления можно настроить при помощи кнопок «<» или «>». Затем нажмите кнопку «ОК» или «Старт», чтобы начать приготовление.

- Мультиварка перейдет в режим «Омлет». Индикаторы кнопок «Старт» и «ОК» начнут светиться, устройство издаст звуковой сигнал, а на экране отобразится оставшееся время.
- После окончания приготовления устройство издаст три коротких звуковых сигнала, затем мультиварка перейдет в режим подогрева. Индикатор функции «Подогрев» начнет светиться, а на экране начнется отсчет времени подогрева. Индикаторы кнопок «Старт» и «ОК» будут светиться во время подогрева.
- Чтобы выключить подогрев, нажмите кнопку «Старт/Стоп». Также для отключения подогрева можно нажать и удерживать кнопку «ОК/Отмена».

## 17 - ФУНКЦИЯ «ВЫПЕЧКА»

- Нажмите кнопку «Меню», чтобы открыть меню выбора. Затем нажмите кнопку «<» или «>», чтобы выбрать пункт меню 17, и нажмите кнопку «ОК», чтобы подтвердить свой выбор.
- Время приготовления по умолчанию начнет мигать на экране. Время приготовления можно настроить при помощи кнопок «<» или «>». Затем нажмите кнопку «ОК» или «Старт», чтобы начать приготовление.
- Мультиварка перейдет в режим «Выпечка». Индикаторы кнопок «Старт» и «ОК» начнут светиться, устройство издаст звуковой сигнал, а на экране отобразится оставшееся время.
- После завершения процесса приготовления устройство издаст три коротких звуковых сигнала.
- Для функции «Выпечка» нельзя активировать функцию подогрева.

## 18 - ФУНКЦИЯ «ЙОГУРТ»

- Нажмите кнопку «Меню», чтобы открыть меню выбора. Затем нажмите кнопку «<» или «>», чтобы выбрать пункт меню 18, и нажмите кнопку «ОК», чтобы подтвердить свой выбор.
- Время приготовления по умолчанию начнет мигать на экране. Время приготовления можно настроить при помощи кнопок «<» или «>». Затем нажмите кнопку «ОК» или «Старт», чтобы начать приготовление.
- Мультиварка перейдет в режим «Йогурт». Индикаторы кнопок «Старт» и «ОК» начнут светиться, устройство издаст звуковой сигнал, а на экране отобразится оставшееся время.

- После завершения процесса приготовления устройство издаст три коротких звуковых сигнала.
- Для функции «Йогурт» нельзя активировать функцию подогрева.
- **При приготовлении йогурта можно использовать в мультиварке стеклянные термостойкие контейнеры.**

## ВЫБОР ИНГРЕДИЕНТОВ ДЛЯ ЙОГУРТА

### Молоко

#### Какое молоко использовать?

Во всех наших рецептах (если не указано иное) используется коровье молоко. Можно использовать растительное молоко, такое как соевое, а также овечье или козье молоко, но в данном случае консистенция йогурта может изменяться в зависимости от используемого молока. Для использования с данной мультиваркой подходит сырое молоко или любое пастеризованное молоко и все продукты, описанные ниже.

- **Пастеризованное молоко.** Пастеризованное цельное молоко обеспечит приготовление густого йогурта. Полуобезжиренное молоко сделает йогурт менее густым. Однако можно использовать полуобезжиренное молоко и добавить к нему одну или две чайных ложки сухого молока.
- **Пастеризованное молоко.** Способствует приготовлению более сливочного йогурта с легкой пленкой сверху.
- **Сырое молоко (фермерское).** Такое молоко необходимо вскипятить перед использованием. Рекомендуется прокипятить его в течении длительного времени. Использование такого молока без предварительного кипячения может быть опасным. После кипячения дайте молоку остыть, прежде чем использовать его в устройстве. Йогурт, приготовленный на сыром молоке, не рекомендуется использовать в качестве питательной среды для культивирования.
- **Сухое молоко.** Позволяет получить очень сливочный йогурт. Следуйте инструкциям на упаковке производителя.

**Выбирайте цельное молоко, предпочтительно пастеризованное и стерилизованное.**

**Сырое (свежее) или непастеризованное молоко необходимо предварительно прокипятить, а затем охладить и удалить пенку.**

# Ферменты

## Для йогурта

В качестве ферментов могут использоваться:

- Один магазинный **натуральный йогурт** с длительным сроком хранения. С более активным ферментом йогурт получится более густым.
- **Сублимированный фермент**. В этом случае следуйте инструкциям, указанным на упаковке фермента (дрожжей). Данные ферменты можно найти в супермаркетах, аптеках и некоторых магазинах здоровых продуктов.
- Один из **недавно приготовленных йогуртов** — он должен быть натуральным и недавно приготовленным. Это называется культивированием. После пяти процессов культивирования используемый йогурт теряет активные ферменты и поэтому может стать причиной менее плотной консистенции. После этого культивирование необходимо осуществлять с использованием магазинного йогурта или сублимированных ферментов.

**После кипячения молока подождите, пока оно остынет до комнатной температуры, прежде чем добавлять ферменты.**

**Слишком высокая температура может разрушить свойства ферментов.**

## Время ферментации

- Для йогурта необходимо от 6 до 12 часов ферментации, в зависимости от основных ингредиентов и желаемого результата.



- После завершения приготовления йогурта его необходимо поместить в холодильник минимум на 4 часа. Он может храниться в холодильнике максимум 7 дней.

## 19 - ФУНКЦИЯ «ВАРЕНЬЕ»

- Нажмите кнопку «Меню», чтобы открыть меню выбора. Затем нажмите кнопку «<» или «>», чтобы выбрать пункт меню 19, и нажмите кнопку «ОК», чтобы подтвердить свой выбор.
- Время приготовления по умолчанию начнет мигать на экране. Время приготовления можно настроить при помощи кнопок «<» или «>». Затем нажмите кнопку «ОК» или «Старт», чтобы начать приготовление.
- Мультиварка перейдет в режим «Варенье». Индикаторы кнопок «Старт» и «ОК» начнут светиться, устройство издаст звуковой сигнал, а на экране отобразится оставшееся время.
- После завершения процесса приготовления устройство издаст три коротких звуковых сигнала.
- Для функции «Варенье» нельзя активировать функцию подогрева.

**Предупреждение. Во время приготовления варенья крышка должна быть открыта.**

## 20 - ФУНКЦИЯ «РАЗОГРЕВ»


- Нажмите кнопку «Меню», чтобы открыть меню выбора. Затем нажмите кнопку «<» или «>», чтобы выбрать пункт меню 20, и нажмите кнопку «ОК», чтобы подтвердить свой выбор.
- Время приготовления по умолчанию начнет мигать на экране. Время приготовления можно настроить при помощи кнопок «<» или «>». Затем нажмите кнопку «ОК» или «Старт», чтобы начать приготовление.
- Мультиварка перейдет в режим «Разогрев». Индикаторы кнопок «Старт» и «ОК» начнут светиться, устройство издаст звуковой сигнал, а на экране отобразится оставшееся время.
- После окончания приготовления устройство издаст три коротких звуковых сигнала, затем мультиварка перейдет в режим подогрева. Индикатор функции «Подогрев» начнет светиться, а на экране начнется отсчет времени подогрева. Индикаторы кнопок «Старт» и «ОК» будут светиться во время подогрева.
- Чтобы выключить подогрев, нажмите кнопку «Старт/Стоп». Также для отключения подогрева можно нажать и удерживать кнопку «ОК/Отмена».

**Повторное использование функции разогрева в случае избытка или недостатка пищи может привести к пригоранию пищи ко дну чаши.**

**Разогрев холодной пищи может стать причиной горелого запаха. Никогда не используйте функцию разогрева для размораживания пищи.**

## **ФУНКЦИЯ «МОИ РЕЦЕПТЫ» (РУЧНОЙ РЕЖИМ)**

Функция «Мои рецепты» создана для запоминания ваших любимых рецептов.

- Нажмите кнопку «Мои рецепты» 2 раза, чтобы войти в меню «Ручной режим». Индикатор  1 начнет светиться красным. Чтобы переключаться между программами «Ручной режим» от 1 до 4, нажимайте кнопки «<» и «>».
- На экране отобразится время приготовления и температура по умолчанию. Оба параметра могут регулироваться для программ «Ручной режим».
- Если необходимо настроить предустановленные параметры, нажмите кнопку «Время/Температура».
- Первое нажатие позволяет изменить температуру приготовления, значение которой будет мигать, а индикатор температуры будет светиться. Нажимайте кнопки «<» и «>», чтобы настроить температуру приготовления. Затем нажмите кнопку «ОК» или «Время/Температура», чтобы подтвердить настройку.
- Затем можно изменить время приготовления, значение которого будет мигать, а индикатор времени будет светиться. Настройте время приготовления при помощи кнопок «<» и «>». Нажмите кнопку «ОК» или «Время/Температура», чтобы начать приготовление.
- Индикаторы кнопок «Старт» и «ОК» начнут светиться, устройство издаст звуковой сигнал, а на экране отобразится оставшееся время. Индикатор выбранной программы «Ручной режим» будет светиться.
- После окончания приготовления устройство издаст три коротких звуковых сигнала, затем мультиварка перейдет в режим подогрева. Индикатор функции «Подогрев» начнет светиться, а на экране начнется отсчет времени подогрева. Индикаторы кнопок «Старт» и «ОК» будут светиться во время подогрева.

**При температуре ниже 70°C функция подогрева недоступна.**

**При температуре выше 70°C функция подогрева доступна.**



- Чтобы выключить подогрев, нажмите кнопку «Старт/Стоп». Также для отключения подогрева можно нажать и удерживать кнопку «ОК/Отмена».
- Функция отложенного старта доступна только для настройки температуры выше 90°C.

## ФУНКЦИЯ «ПОДОГРЕВ»

### Ручное включение функции подогрева

Чтобы включить подогрев вручную, дважды нажмите кнопку «Подогрев». Индикатор функции «Подогрев» появится на экране, мультиварка издаст звуковой сигнал, а на экране отобразится время подогрева.

### Автоматический подогрев

Мультиварка автоматически переходит в режим подогрева после окончания процесса приготовления (функция недоступна для некоторых программ приготовления). Мультиварка издаст три коротких звуковых сигнала, затем она автоматически перейдет в режим подогрева. Индикатор функции «Подогрев» начнет светиться, а на экране начнется отсчет времени подогрева.

**Чтобы предварительно отменить автоматический подогрев, нажмите кнопку «Подогрев» и удерживайте ее в течение 5 секунд, устройство издаст длинный звуковой сигнал. Индикатор подогрева мигнет 3 раза и перестанет светиться.**

**Чтобы возобновить подогрев, нажмите кнопку «Подогрев» снова и удерживайте ее в течение 5 секунд, устройство издаст длинный звуковой сигнал. Индикатор подогрева мигнет 3 раза и перестанет светиться.**

## ФУНКЦИЯ «ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ»

- Время отложенного старта соответствует времени окончания процесса приготовления.
- Прежде чем использовать функцию отсрочки старта, выберите программу и время приготовления (кроме некоторых программ). Затем нажмите кнопку «Отложенный старт». Мультиварка издаст звуковой сигнал, индикатор отложенного старта начнет светиться, а время приготовления будет мигать.
- Время задержки по умолчанию изменяется в зависимости от выбранного времени приготовления.

- Нажмите кнопку «>», чтобы увеличить время. Нажмите кнопку «ОК», чтобы подтвердить настройку. Мультиварка издаст звуковой сигнал, а индикатор отложенного старта отобразится на экране. Индикаторы кнопок «Старт» и «ОК» начнут светиться, а время старта начнет уменьшаться.
- Когда таймер достигнет времени приготовления, индикатор отложенного старта перестанет светиться, а индикатор времени начнет светиться. Мультиварка издаст три звуковых сигнала, индикаторы кнопок «Старт» и «ОК» начнут светиться, а на экране отобразится оставшееся время приготовления.

## ПОСЛЕ ОКОНЧАНИЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ

- Откройте крышку (Рис. 1).
- Используйте ручку или прихватку, чтобы извлечь чашу и паровую корзину (Рис. 12).
- Выкладывайте пищу при помощи прилагаемой пластиковой ложки.
- Пища может подогреться до 24 часов.
- Чтобы отключить функцию подогрева, нажмите кнопку «Подогрев/Отмена».
- Отключите устройство от сети.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Устройство имеет функцию памяти. В случае перебоев с питанием мультиварка запомнит параметры приготовления и продолжит процесс приготовления пищи, если питание будет восстановлено в течение 2 секунд. Если питание будет отключено более чем на 2 секунды, текущие параметры приготовления пищи будут утеряны и устройство вернется в режим ожидания.
- В целях обеспечения эффективности приготовления не открывайте крышку в процессе приготовления пищи.

## ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Перед обслуживанием и очисткой отключите устройство от сети и дайте ему полностью остыть.
- Настоятельно рекомендуется очищать устройство губкой после каждого использования (Рис. 13).

## **Чаша, паровая корзина (Рис. 14).**

- Для очистки используйте горячую воду, моющее средство и губку. Не рекомендуется использовать чистящие порошки и металлические губки.
- Если еда прилипла ко дну, залейте чашу водой на некоторое время перед чисткой.
- Дайте чаше высохнуть.
- Чашу и паровую корзину можно мыть в посудомоечной машине.

## **Уход за чашей**

- Для ухода следуйте инструкциям ниже.
- Рекомендуется не нарезать продукты внутри чаши, чтобы не повредить ее.
- Ставьте чашу обратно в мультиварку.
- Чтобы не повредить поверхность чаши, используйте прилагаемые пластиковые или деревянные лопатки вместо металлических (Рис. 15).
- Чтобы избежать коррозии, не наливайте уксус в чашу.
- Цвет поверхности чаши может измениться после длительного использования. Данные изменения цвета происходят из-за воздействия пара и воды, не оказывают влияния на рабочие характеристики устройства и не опасны для здоровья. Дальнейшее использование устройства абсолютно безопасно.

## **Очистка клапана микро-давления**

- Перед чисткой извлеките клапан из крышки (Рис. 16) и откройте его, повернув в направлении «Открыть» (Рис. 17а и 17b). После очистки вытрите его насухо, совместите два треугольника и поверните клапан в направлении «Закреть», а затем вставьте его обратно в крышку мультиварки (Рис. 18а и 18b).

## **Чистка и обслуживание других частей устройства**

- Перед очисткой отключите устройство от сети.
- Внешнюю поверхность мультиварки (Рис. 19), внутреннюю крышку (Рис. 14) и кабель очистите влажной тканью и вытрите насухо. Не используйте абразивные чистящие средства.
- Не используйте воду для очистки корпуса устройства изнутри, в противном случае это может привести к повреждению термодатчика.

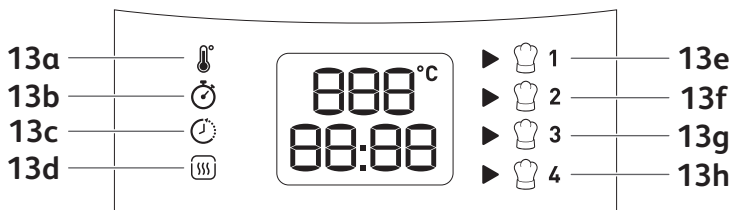
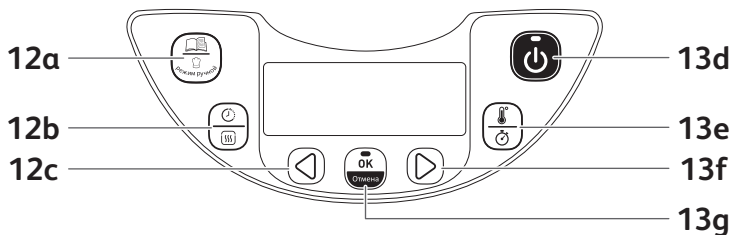
## ИНСТРУКЦИИ ПО УСТРАНЕНИЮ НЕПОЛАДОК

| Описание неисправности  | Причины   | Решения  |
|---|---|--|
| Ни один индикатор не светится и устройство не нагревает пищу.   | Устройство не подключено к электросети.                           | Подключите устройство к электросети. Если индикаторы по-прежнему не светятся и устройство не нагревает пищу, сдайте его в ремонт в авторизованный сервисный центр. |
| Индикатор не светится, но устройство нагревает пищу.  | Индикатор поврежден.  | Сдайте устройство в ремонт в авторизованный сервисный центр.   |
| Ненормальное выделение пара во время использования.   | Крышка плохо закрыта.   | Откройте крышку и закройте ее снова.   |
|   | Клапан давления плохо закреплен.                                  | Остановите процесс приготовления пищи (отключите устройство от сети) и проверьте клапан давления.  |
|   | Крышка или клапан давления повреждены.                            | Сдайте устройство в ремонт в авторизованный сервисный центр.   |
|   | Съемная крышка установлена некорректно.                           | Извлеките крышку и правильно ее установите, затем возобновите процесс приготовления.   |
| Рис приготовлен наполовину или готовится слишком долго.   | Слишком много или слишком мало воды относительно количества риса. | Уточните количество воды в таблице.  |
| Рис приготовлен наполовину или готовится слишком долго.   | Недостаточно проварен.  | Сдайте устройство в ремонт в авторизованный сервисный центр.   |
| Автоматический подогрев не активируется (устройство продолжает процесс приготовления или не нагревается). |   |  |

| Описание неисправности | Причины  | Решения   |
|------------------------|--|---|
| E0                     | Цепь верхнего датчика разомкнута или произошло короткое замыкание. | Остановите устройство и перезапустите программу приготовления. Если проблема не устранена, сдайте устройство в ремонт в авторизованный сервисный центр. |
| E1                     | Цепь нижнего датчика разомкнута или произошло короткое замыкание.  |   |

**Примечание. Если чаша мультиварки деформирована, не используйте ее и замените в авторизованном сервисном центре.**

## ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ



## ОПИС

- 1 Кошик для приготування на парі
- 2 Вимірювальна шкала для води і чаша
- 3 Знімна керамічна чаша
- 4 Мірна чашка
- 5 Ложка для рису
- 6 Кришка
- 7 Знімна внутрішня парова заслінка
- 8 Мікроклапан тиску
- 9 Кнопка відкриття кришки
- 10 Ручка
- 11 Тримач ложки для рису
- 12 Панель управління
  - a Кнопка "MENU/MY RECIPES" (МЕНЮ/МОЇ РЕЦЕПТИ)
  - b Кнопка "DELAYED START/KEEP WARM" (ВІДКЛАДЕНИЙ СТАРТ/ПІДТРИМКА ТЕМПЕРАТУРИ)
  - c Кнопка "<" - збільшити час
  - d Кнопка "START/STOP" (СТАРТ/СТОП)
  - e Кнопка "TIME/TEMPERATURE" (ЧАС/ТЕМПЕРАТУРА)
  - f Кнопка ">" - зменшити час
  - g Кнопка "OK/CANCEL" (ТАК/СКАСУВАТИ)
- 13 Індикатори дисплея
  - a Індикатор "TEMPERATURE" (ТЕМПЕРАТУРА)
  - b Індикатор "TIME" (ЧАС)
  - c Індикатор "DELAYED START" (ВІДКЛАДЕНИЙ СТАРТ)
  - d Індикатор "KEEP WARM" (ПІДТРИМКА ТЕМПЕРАТУРИ)
  - e Індикатор "DIY 1" (Ручний режим)
  - f Індикатор "DIY 2" (Ручний режим)
  - g Індикатор "DIY 3" (Ручний режим)
  - h Індикатор "DIY 4" (Ручний режим)
- 14 Корпус
- 15 Нагрівальний елемент
- 16 Шнур живлення

## ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

## Розпакування приладу

- Вийміть прилад з упаковки і розпакуйте всі аксесуари та друковані матеріали.
  - Відкрийте кришку, натиснувши кнопку відкриття на корпусі (зоб. 1).
- Уважно прочитайте інструкції та дотримуйтесь рекомендованих способів використання.**

## Чищення приладу

- Вийміть керамічну чашу (зоб. 2), парову заслінку і клапан тиску (зоб. 3a і 3b).
- Помийте чашу, клапан і парову заслінку губкою, додавши м'якочого засобу.
- Протріть прилад ззовні та кришку вологою ганчіркою.
- Ретельно висушіть.
- Встановіть всі елементи назад у вихідне положення. Встановіть парову заслінку в правильне положення на верхній кришці приладу. Потім встановіть парову заслінку між двома фіксаторами і натисніть на неї зверху для фіксації. Вставте штекер знімного шнура живлення в гніздо в основі мультиварки.
- Вставте тримач ложки в основу приладу (зоб. 4).

## ПРИЛАД

- Мультиварка має 25 програм приготування їжі: випічка, підсмажування, суп, тушкування, повільне приготування, приготування на парі, рис, рис для суші, плов/різотто, вівсянка, пельмені, паста, підняття тіста, дитяче харчування, стерилізація, яєчня, десерт, йогурт, варення та розігрівання. Мультиварка має також таймер і функцію відкладеного старту.
- Коли вилка шнура живлення підключається до розетки, а штекер шнура в гніздо в основі мультиварки, лунає тривалий сигнал "біп", всі індикатори на панелі управління на мить засвічуються. Після цього на дисплеї буде відображено "---", всі індикатори згаснуть. Прилад перейде в режим очікування, і ви зможете вибрати в меню потрібні функції.
- Наприкінці приготування прилад автоматично перемкнеться у режим підтримки температури, який триватиме до 24 годин (в залежності від функцій).
- Не торкайтеся нагрівального елемента, коли прилад підключений до мережі живлення, або після приготування.
- Не переносьте прилад під час використання або відразу після приготування.
- Цей прилад призначено лише для використання в приміщенні.
- Функція кнопки Start/Stop (Старт/стоп). Натисніть коротко кнопку один раз, щоб зупинити процес приготування їжі, але залишити готовність приладу для додаткового приготування або для переходу в режим підтримки температури. Утримуйте кнопку натиснутою для повного відключення приладу, якщо вся їжа вже приготувалась.



### Вимірювання інгредієнтів, макс. місткість чаші

- Вимірювальна шкала всередині чаші дана в чашках, які використовуються для вимірювання кількості води для приготування рису.
- Пластикові мірна чашка входить в комплект поставки приладу і призначена для вимірювання кількості рису, не води. 1 рівень мірної чашки відповідає приблизно 150 г рису.
- Користувачі можуть зменшити або збільшити кількість води відповідно до сорту рису та своїх смакових вподобань.
- Оскільки в різних областях напруга в мережі може змінюватись, можливе невелике переливання води і рису є звичайним явищем.
- Максимальна кількість води і рису не повинна перевищувати найвищу позначку всередині чаші.

**Ніколи не кладіть інгредієнти і не лийте воду вище цієї найвищої позначки.**

### Приготування рису

- Перед приготуванням відміряйте рис мірною чашкою та промийте його.
- Покладіть промитий рис в чашу і залийте його водою до відповідного рівня (вимірювання в чашках).
- Кількість води можна регулювати залежно від вашого смаку.

### Приготування на парі

- Необхідно завжди наливати відповідну кількість води, а її рівень завжди має бути нижче кошика для приготування на парі. Не перевищуйте позначку "☛" всередині чаші.
- Перевищення цього рівня може призвести до переливання через край під час приготування.
- Поставте кошик для приготування на парі в чашу (зоб. 5).
- Покладіть в кошик продукти.

## ДЛЯ ВСІХ ФУНКЦІЙ

- Обережно витирайте чашу ззовні (особливо знизу). Переконайтесь у відсутності сторонніх залишків їжі чи рідини знизу чаші та на нагрівальному елементі (зоб. 6)
- Встановіть чашу в прилад, і перевірте її правильне положення (зоб. 6).
- Перевірте, щоб парова заслінка була встановлена правильно.
- Закрийте кришку до клацання.
- Вставте штекер шнура живлення в гніздо в основі мультиварки, а потім вставте вилку шнура живлення в розетку.

• Не вмикайте прилад, поки всі вищезазвані дії не будуть завершені.

**Ніколи не кладіть свою руку на отвір для випуску пари під час приготування, тому що є загроза отримання опіків (зоб. 11).**

- Ви можете відключити звуковий сигнал тривалим натисканням на кнопку "Menu". Всі звукові сигнали будуть відключені, крім одного на початку і наприкінці приготування. Щоб активувати звукові сигнали, натисніть ще раз довго на кнопку "Menu".

**Якщо ви бажаєте змінити вибрану програму приготування через помилку, натисніть кнопку "OK/CANCEL" (Так/скасувати) і повторно виберіть в меню потрібну програму.**

- В таблиці часу приготування є вся інформація для кожної функції (час, автоматична підтримка температури, відкладений старт, положення кришки...).

**Використовуйте тільки внутрішню чашу, яка входить в комплект поставки приладу.**

**Не наливайте воду і не кладіть продукти в прилад, коли в ньому немає чаші.**

**Ніколи не використовуйте функцію розігрівання або підтримки температури для розморожування продуктів.**

| Програми | Авто                  |                     | Вручну       | Час приготування                       |          |                          | Відкладений старт |      | Температура       |               | Положення кришки |              | Автоматична підтримка температури |
|----------|-----------------------|---------------------|--------------|--|----------|--------------------------|-------------------|------|-------------------|---------------|------------------|--------------|-----------------------------------|
|          | 1                     | 2                   |              | Стандарт                               | Діапазон | Крок                     | Діапазон          | Крок | Стандарт          | Діапазон (°C) | Закрита          | Відкрита     |                                   |
| 1        | Віличка               | 1                   | 45 хв.       | від 5 хв. до 4 г.                      | 5 хв.    | Час приготування ~ 24 г. | 5 хв.             | 150  | -                 | •             | •                | •            |                                   |
| 2        | Підсмажування         | 1                   | 15 хв.       | від 5 хв. до 90 хв.                    | 1 хв.    | -                        | -                 | 160  | -                 | •             | •                | •            |                                   |
| 3        | Суп                   | 1                   | 1 г.         | від 5 хв. до 3 г.                      | 5 хв.    | Час приготування ~ 24 г. | 5 хв.             | 100  | -                 | •             | •                | •            |                                   |
| 4        | Тушування             | Тушування/масола    | 1 г., 20 хв. | від 20 хв. до 9 г.                     | 5 хв.    | Час приготування ~ 24 г. | 5 хв.             | 100  | -                 | •             | •                | •            |                                   |
| 5        | Повільне приготування | 1                   | 4 г.         | від 20 хв. до 9 г.                     | 5 хв.    | Час приготування ~ 24 г. | 5 хв.             | 90   | -                 | •             | •                | •            |                                   |
| 6        | Приготування на парі  | 1                   | 30 хв.       | від 5 хв. до 3 г.                      | 5 хв.    | Час приготування ~ 24 г. | 5 хв.             | 100  | -                 | •             | •                | •            |                                   |
| 7        | Рис                   | 1                   | Авто         | Авто                                   | -        | Час приготування ~ 24 г. | 5 хв.             | Авто | -                 | •             | •                | •            |                                   |
| 8        | Рис для сусі          | 1                   | Авто         | Авто                                   | -        | Час приготування ~ 24 г. | 5 хв.             | Авто | -                 | •             | •                | •            |                                   |
| 9        | Плов/раіотто          | 1                   | Авто         | Авто                                   | -        | Час приготування ~ 24 г. | 5 хв.             | Авто | -                 | •             | •                | •            |                                   |
| 10       | Вівсянка              | 1                   | 20 хв.       | від 5 хв. до 2 г.                      | 1 хв.    | Час приготування ~ 24 г. | 5 хв.             | 100  | -                 | •             | •                | •            |                                   |
| 11       | Пельмені              | Кип'ятіння/пельмені | 15 хв.       | від 1 хв. до 3 г.                      | 5 хв.    | -                        | -                 | 100  | -                 | •             | •                | •            |                                   |
| 12       | Паста                 | 1                   | 12 хв.       | від 1 хв. до 3 г.                      | 1 хв.    | -                        | -                 | 100  | -                 | •             | •                | •            |                                   |
| 13       | Пиріг/піца            | 1                   | 1 г.         | від 5 хв. до 9 г.                      | 5 хв.    | -                        | -                 | 40   | -                 | •             | •                | •            |                                   |
| 14       | Дігаче жарування      | 1                   | 45 хв.       | від 5 хв. до 2 г.                      | 5 хв.    | Час приготування ~ 24 г. | 5 хв.             | 100  | -                 | •             | •                | • макс. 1 г. |                                   |
| 15       | Стерилізація          | 1                   | 1 г.         | від 5 хв. до 3 г.                      | 5 хв.    | Час приготування ~ 24 г. | 5 хв.             | 100  | -                 | •             | •                | •            |                                   |
| 16       | Яєчня                 | 1                   | 15 хв.       | від 5 хв. до 1 г.                      | 1 хв.    | Час приготування ~ 24 г. | 5 хв.             | 160  | -                 | •             | •                | •            |                                   |
| 17       | Десерт                | 1                   | 50 хв.       | від 5 хв. до 2 г.                      | 5 хв.    | Час приготування ~ 24 г. | 5 хв.             | 150  | -                 | •             | •                | •            |                                   |
| 18       | Йогурт                | 1                   | 8 г.         | від 1 г. до 24 г.                      | 30 хв.   | -                        | -                 | 38   | -                 | •             | •                | •            |                                   |
| 19       | Варення               | 1                   | 1 г.         | від 5 хв. до 3 г.                      | 5 хв.    | Час приготування ~ 24 г. | 5 хв.             | 105  | -                 | •             | •                | •            |                                   |
| 20       | Розігрівання          | 1                   | 20 хв.       | від 5 хв. до 1 г.                      | 1 хв.    | -                        | -                 | 100  | -                 | •             | •                | •            |                                   |
| 21       | Підтримка температури | 1                   | -            | -                                      | -        | -                        | -                 | 75   | -                 | •             | •                | •            |                                   |
| 22-25    | Мі рецепти            | 4                   | 30 хв.       | від 1 хв. до 9 г.<br>від 1 хв. до 2 г. | 1 хв.    | -                        | -                 | 100  | 40-100<br>110-160 | •             | •                | •            |                                   |

## 1 - ВИПІЧКА

- Натисніть кнопку "Menu", щоб увійти в меню вибору. Потім натисніть кнопку "<" або ">", щоб вибрати меню 1, і натисніть "OK" для підтвердження вибору.
- На дисплеї буде мигати стандартний час приготування. Ви можете виставити свій власний час за допомогою кнопок "<" або ">". Потім натисніть кнопку "OK" або "Start", щоб почати приготування їжі.
- Мультиварка увійде в режим приготування "Bake" (випічка). Загоряться індикатори "Start" і "OK", пролунає звуковий сигнал, і на дисплеї буде відображатись час, який залишився до закінчення приготування.
- Наприкінці приготування три рази пролунає звуковий сигнал, мультиварка перейде в режим підтримки температури, на дисплеї з'явиться індикатор "Keep Warm" і почнеться відлік часу підтримки температури. Індикатори "OK" і "Start" будуть горіти під час режиму підтримки тепла.
- Щоб відключити функцію підтримки тепла, натисніть кнопку "Start/Stop". Ви також можете скасувати функцію підтримки тепла тривалим натисканням на кнопку "OK/Cancel".

## 2 - ПІДСМАЖУВАННЯ

**Примітка. Завжди використовуйте цю функцію з олією та продуктами. Якщо використовувати цю функцію лише з олією, це може призвести до несправності або небезпеки.**

- Натисніть кнопку "Menu", щоб увійти в меню вибору. Потім натисніть кнопку "<" або ">", щоб вибрати меню 2, і натисніть "OK" для підтвердження вибору.
- На дисплеї буде мигати стандартний час приготування. Ви можете виставити свій власний час за допомогою кнопок "<" або ">". Потім натисніть кнопку "OK" або "Start", щоб почати приготування їжі.
- Мультиварка увійде в режим приготування "Browning" (підсмажування). Загоряться індикатори "Start" і "OK", пролунає звуковий сигнал, і на дисплеї буде відображатись час, який залишився до закінчення приготування.
- Наприкінці приготування три рази пролунає звуковий сигнал, мультиварка перейде в режим підтримки температури, на дисплеї з'явиться індикатор "Keep Warm" і почнеться відлік часу підтримки температури. Індикатори "OK" і "Start" будуть горіти під час режиму підтримки тепла.

- Щоб відключити функцію підтримки тепла, натисніть кнопку "Start/Stop". Ви також можете скасувати функцію підтримки тепла тривалим натисканням на кнопку "OK/Cancel".
- Важливо перевірити, щоб внутрішня парова заслінка була суха і щоб не було ніяких залишків води в місці з'єднання, щоб уникнути будь-якого ризику випуску або детонації гарячої олії під час закриття кришки.
- Додавайте максимум 2-3 столові ложки олії.

### 3 - СУП

- Натисніть кнопку "Menu", щоб увійти в меню вибору. Потім натисніть кнопку "<" або ">", щоб вибрати меню 3, і натисніть "OK" для підтвердження вибору.
- На дисплеї буде мигати стандартний час приготування. Ви можете виставити свій власний час за допомогою кнопок "<" або ">". Потім натисніть кнопку "OK" або "Start", щоб почати приготування їжі.
- Мультиварка увійде в режим приготування "Soup" (суп). Загоряться індикатори "Start" і "OK", пролунає звуковий сигнал, і на дисплеї буде відображатись час, який залишився до закінчення приготування.
- Наприкінці приготування три рази пролунає звуковий сигнал, мультиварка перейде в режим підтримки температури, на дисплеї з'явиться індикатор "Keep Warm" і почнеться відлік часу підтримки температури. Індикатори "OK" і "Start" будуть горіти під час режиму підтримки тепла.
- Щоб відключити функцію підтримки тепла, натисніть кнопку "Start/Stop". Ви також можете скасувати функцію підтримки тепла тривалим натисканням на кнопку "OK/Cancel".

### 4 - ТУШКУВАННЯ

- Натисніть кнопку "Menu", щоб увійти в меню вибору. Потім натисніть кнопку "<" або ">", щоб вибрати меню 4, і натисніть "OK" для підтвердження вибору.
- На дисплеї буде мигати стандартний час приготування. Ви можете виставити свій власний час за допомогою кнопок "<" або ">". Потім натисніть кнопку "OK" або "Start", щоб почати приготування їжі.
- Мультиварка увійде в режим приготування "Stew" (тушкування). Загоряться індикатори "Start" і "OK", пролунає звуковий сигнал, і на дисплеї буде відображатись час, який залишився до закінчення приготування.

- Наприкінці приготування три рази пролунає звуковий сигнал, мультиварка перейде в режим підтримки температури, на дисплеї з'явиться індикатор "Keep Warm" і почнеться відлік часу підтримки температури. Індикатори "OK" і "Start" будуть горіти під час режиму підтримки тепла.
- Щоб відключити функцію підтримки тепла, натисніть кнопку "Start/Stop". Ви також можете скасувати функцію підтримки тепла тривалим натисканням на кнопку "OK/Cancel".

## 5 – ПОВІЛЬНЕ ПРИГОТУВАННЯ

- Натисніть кнопку "Menu", щоб увійти в меню вибору. Потім натисніть кнопку "<" або ">", щоб вибрати меню 5, і натисніть "OK" для підтвердження вибору.
- На дисплеї буде мигати стандартний час приготування. Ви можете виставити свій власний час за допомогою кнопок "<" або ">". Потім натисніть кнопку "OK" або "Start", щоб почати приготування їжі.
- Мультиварка увійде в режим приготування "Slow Cook" (повільне приготування). Загоряться індикатори "Start" і "OK", пролунає звуковий сигнал, і на дисплеї буде відображатись час, який залишився до закінчення приготування.
- Наприкінці приготування три рази пролунає звуковий сигнал, мультиварка перейде в режим підтримки температури, на дисплеї з'явиться індикатор "Keep Warm" і почнеться відлік часу підтримки температури. Індикатори "OK" і "Start" будуть горіти під час режиму підтримки тепла.
- Щоб відключити функцію підтримки тепла, натисніть кнопку "Start/Stop". Ви також можете скасувати функцію підтримки тепла тривалим натисканням на кнопку "OK/Cancel".

## 6 – ПРИГОТУВАННЯ НА ПАРІ

- Натисніть кнопку "Menu", щоб увійти в меню вибору. Потім натисніть кнопку "<" або ">", щоб вибрати меню 6, і натисніть "OK" для підтвердження вибору.
- На дисплеї буде мигати стандартний час приготування. Ви можете виставити свій власний час за допомогою кнопок "<" або ">". Потім натисніть кнопку "OK" або "Start", щоб почати приготування їжі.
- Мультиварка увійде в режим приготування "Steam" (приготування на парі). Загоряться індикатори "Start" і "OK", пролунає звуковий сигнал,

і на дисплеї буде відображатись час, який залишився до закінчення приготування.


- Наприкінці приготування три рази пролунає звуковий сигнал, мультиварка перейде в режим підтримки температури, на дисплеї з'явиться індикатор "Keep Warm" і почнеться відлік часу підтримки температури. Індикатори "OK" і "Start" будуть горіти під час режиму підтримки тепла.
- Щоб відключити функцію підтримки тепла, натисніть кнопку "Start/Stop". Ви також можете скасувати функцію підтримки тепла тривалим натисканням на кнопку "OK/Cancel".

**Примітка: рівень води позначений в чаші дозволяє готувати на парі протягом макс. 1 години. Якщо вам потрібно готувати довше, в чашу необхідно налити більше води.**


## 7 – РИС

- Насипте необхідну кількість рису в чашу за допомогою мірної чашки, що входить у комплект (зоб. 9). Потім наповніть холодною водою до відповідної позначки "CUP" (чашка), надрукованої в чаші (зоб. 10).
- Закрийте кришку.


**Примітка. Завжди додавайте рис спочатку, інакше у вас буде забагато води.**

- Натисніть кнопку "Menu", щоб увійти в меню вибору. Потім натисніть кнопку "<" або ">", щоб вибрати меню 7, і натисніть "OK" для підтвердження вибору.
- Потім натисніть кнопку "OK" або "Start", щоб почати приготування їжі.
- Мультиварка увійде в режим приготування "Rice" (рис). Загоряться індикатори "Start" і "OK". Пролунає звуковий сигнал і на дисплеї відобразиться .
- Наприкінці приготування два рази пролунає звуковий сигнал, мультиварка перейде в режим повільного кип'ятіння, а на дисплеї почнеться відлік часу кип'ятіння.
- Наприкінці кип'ятіння три рази пролунає звуковий сигнал, мультиварка перейде в режим підтримки температури, на дисплеї з'явиться індикатор "Keep Warm" і почнеться відлік часу підтримки температури. Індикатори "OK" і "Start" будуть горіти під час режиму підтримки тепла.
- Щоб відключити функцію підтримки тепла, натисніть кнопку "Start/Stop". Ви також можете скасувати функцію підтримки тепла тривалим натисканням на кнопку "OK/Cancel".

## 8 – РИС ДЛЯ СУШІ

- Натисніть кнопку "Menu", щоб увійти в меню вибору. Потім натисніть кнопку "<" або ">", щоб вибрати меню 8, і натисніть "OK" для підтвердження вибору.
- Потім натисніть кнопку "OK" або "Start", щоб почати приготування їжі.
- Мультиварка увійде в режим приготування "Sushi Rice" (рис для суші). Загоряться індикатори "Start" і "OK". Пролунає звуковий сигнал і на дисплеї відобразиться .
- Наприкінці приготування два рази пролунає звуковий сигнал, мультиварка перейде в режим повільного кип'ятіння, а на дисплеї почнеться відлік часу кип'ятіння.
- Наприкінці кип'ятіння три рази пролунає звуковий сигнал, мультиварка перейде в режим підтримки температури, на дисплеї з'явиться індикатор "Keep Warm" і почнеться відлік часу підтримки температури. Індикатори "OK" і "Start" будуть горіти під час режиму підтримки тепла.
- Щоб відключити функцію підтримки тепла, натисніть кнопку "Start/Stop". Ви також можете скасувати функцію підтримки тепла тривалим натисканням на кнопку "OK/Cancel".

## 9 – ПЛОВ/РІЗОТТО

- Натисніть кнопку "Menu", щоб увійти в меню вибору. Потім натисніть кнопку "<" або ">", щоб вибрати меню 9, і натисніть "OK" для підтвердження вибору.
- Потім натисніть кнопку "OK" або "Start", щоб почати приготування їжі.
- Мультиварка увійде в режим приготування "Pilaf / Risotto" (плов/різотто). Загоряться індикатори "Start" і "OK". Пролунає звуковий сигнал і на дисплеї відобразиться .
- Наприкінці приготування два рази пролунає звуковий сигнал, мультиварка перейде в режим повільного кип'ятіння, а на дисплеї почнеться відлік часу кип'ятіння.
- Наприкінці кип'ятіння три рази пролунає звуковий сигнал, мультиварка перейде в режим підтримки температури, на дисплеї з'явиться індикатор "Keep Warm" і почнеться відлік часу підтримки температури. Індикатори "OK" і "Start" будуть горіти під час режиму підтримки тепла.
- Щоб відключити функцію підтримки тепла, натисніть кнопку "Start/Stop". Ви також можете скасувати функцію підтримки тепла тривалим натисканням на кнопку "OK/Cancel".



## ТАБЛИЦЯ ПРИГОТУВАННЯ РИСУ (ПРОГРАМИ 7 / 8 / 9)

UK

- В таблиці нижче наведені рекомендації щодо приготування різних сортів рису: для отримання найкращих результатів ми рекомендуємо використовувати звичайний рис, а не рис швидкого приготування, який може ставати липким і пристати до дна. Для інших сортів рису, наприклад, коричневий або дикий рис, кількість води потребує коригування.
- Для приготування 1 чашки білого рису (2 маленькі, або 1 велика порція) потрібно 1 мірна чашка білого рису і півтори мірні чашки води. Для деяких сортів рису нормально, якщо трохи рису пристане до дна під час приготування 1 чашки.
- Максимальна кількість води і рису не повинна перевищувати найвищу позначку всередині чаші (зоб. 8). В залежності від сорту рису може знадобиться відрегулювати кількість води.

### ІНСТРУКЦІЯ ДЛЯ ПРИГОТУВАННЯ РИСУ

| Кількість рису в чашках | Маса рису | Кількість води в чаші (+ рис) | Порції       |
|-------------------------|-----------|-------------------------------|--------------|
| 2                       | 300 г     | Позначка 2 чашки              | 2-4 порції   |
| 4                       | 600 г     | Позначка 4 чашки              | 4-8 порцій   |
| 6                       | 900 г     | Позначка 6 чашок              | 6-12 порцій  |
| 8                       | 1200 г    | Позначка 8 чашок              | 8-16 порцій  |
| 10                      | 1500 г    | Позначка 10 чашок             | 10-20 порцій |

## 10 – ВІВСЯНКА

- Натисніть кнопку "Menu", щоб увійти в меню вибору. Потім натисніть кнопку "<" або ">", щоб вибрати меню 10, і натисніть "OK" для підтвердження вибору.
- На дисплеї буде мигати стандартний час приготування. Ви можете виставити свій власний час за допомогою кнопок "<" або ">". Потім натисніть кнопку "OK" або "Start", щоб почати приготування їжі.
- Мультиварка увійде в режим приготування "Oatmeal" (вівсянка). Загоряться індикатори "Start" і "OK", пролунає звуковий сигнал, і на дисплеї буде відобразитись час, який залишився до закінчення приготування.

- Наприкінці приготування три рази пролунає звуковий сигнал, мультиварка перейде в режим підтримки температури, на дисплеї з'явиться індикатор "Keep Warm" і почнеться відлік часу підтримки температури. Індикатори "OK" і "Start" будуть горіти під час режиму підтримки тепла.
- Щоб відключити функцію підтримки тепла, натисніть кнопку "Start/Stop". Ви також можете скасувати функцію підтримки тепла тривалим натисканням на кнопку "OK/Cancel".
- Після приготування вівсянки, її необхідно ужити протягом 1 години.


## 11 – ПЕЛЬМЕНІ

- Натисніть кнопку "Menu", щоб увійти в меню вибору. Потім натисніть кнопку "<" або ">", щоб вибрати меню 11, і натисніть "OK" для підтвердження вибору.
- На дисплеї буде мигати стандартний час приготування. Ви можете виставити свій власний час за допомогою кнопок "<" або ">". Потім натисніть кнопку "OK" або "Start", щоб почати приготування їжі.
- Мультиварка увійде в режим приготування "Dumpling" (пельмені). Загоряться індикатори "Start" і "OK", пролунає звуковий сигнал, і на дисплеї відобразиться **AUEO** під час кип'ятіння. Під час цього етапу кришка має залишатися закритою.
- Коли вода закипить, п'ять разів пролунає звуковий сигнал, що значить пора додавати пельмені. Відкрийте кришку і додайте в чашу пельмені.
- Залиште кришку відкритою і натисніть кнопку "OK" або "Start" для приготування пельменів. Загоряться індикатори "Start" і "OK", пролунає звуковий сигнал, і на дисплеї буде відображатись час, який залишився до закінчення приготування.
- Наприкінці приготування пролунає три звукові сигнали.
- Режим підтримки температури відсутній для цієї функції.

**Попередження: під час приготування пельменів кришка має бути відкритою.**

## 12 – ПАСТА

- Натисніть кнопку "Menu", щоб увійти в меню вибору. Потім натисніть кнопку "<" або ">", щоб вибрати меню 12, і натисніть "OK" для підтвердження вибору.

- На дисплеї буде мигати стандартний час приготування. Ви можете виставити свій власний час за допомогою кнопок "<" або ">". Потім натисніть кнопку "OK" або "Start", щоб почати приготування їжі.
- Мультиварка увійде в режим приготування "Pasta" (паста). Загоряться індикатори "Start" і "OK", пролунає звуковий сигнал, і на дисплеї відобразиться  під час кип'ятіння. Під час цього етапу кришка має залишатися закритою.
- Коли вода закипить, п'ять разів пролунає звуковий сигнал, що значить пора додавати пасту. Відкрийте кришку і додайте в чашу пасту.
- Залиште кришку відкритою і натисніть кнопку "OK" або "Start" для приготування пасти. Загоряться індикатори "Start" і "OK", пролунає звуковий сигнал, і на дисплеї буде відображатись час, який залишився до закінчення приготування.
- Наприкінці приготування пролунає три звукові сигнали.
- Режим підтримки температури відсутній для цієї функції.

**Попередження: під час приготування пасти кришка має бути відкритою.**

### 13 – ПІДНЯТТЯ ТІСТА

- Натисніть кнопку "Menu", щоб увійти в меню вибору. Потім натисніть кнопку "<" або ">", щоб вибрати меню 13, і натисніть "OK" для підтвердження вибору.
- На дисплеї буде мигати стандартний час приготування. Ви можете виставити свій власний час за допомогою кнопок "<" або ">". Потім натисніть кнопку "OK" або "Start", щоб почати приготування їжі.
- Мультиварка увійде в режим приготування "Bread Rising" (підняття тіста). Загоряться індикатори "Start" і "OK", пролунає звуковий сигнал, і на дисплеї буде відображатись час, який залишився до закінчення приготування.
- Наприкінці приготування пролунає три звукові сигнали.
- Режим підтримки температури відсутній для цієї функції.

### 14 – ДИТЯЧЕ ХАРЧУВАННЯ

- Натисніть кнопку "Menu", щоб увійти в меню вибору. Потім натисніть кнопку "<" або ">", щоб вибрати меню 14, і натисніть "OK" для підтвердження вибору.

- На дисплеї буде мигати стандартний час приготування. Ви можете виставити свій власний час за допомогою кнопок "<" або ">". Потім натисніть кнопку "OK" або "Start", щоб почати приготування їжі.
- Мультиварка увійде в режим приготування "Baby Food" (дитяче харчування). Загоряться індикатори "Start" і "OK", пролунає звуковий сигнал, і на дисплеї буде відображатись час, який залишився до закінчення приготування.
- Наприкінці приготування три рази пролунає звуковий сигнал, мультиварка перейде в режим підтримки температури, на дисплеї з'явиться індикатор "Keep Warm" і почнеться відлік часу підтримки температури. Індикатори "OK" і "Start" будуть горіти під час режиму підтримки тепла.
- Щоб відключити функцію підтримки тепла, натисніть кнопку "Start/Stop". Ви також можете скасувати функцію підтримки тепла тривалим натисканням на кнопку "OK/Cancel".
- З міркувань безпеки харчування підтримка температури можлива лише протягом 1 години.

**Примітка: після приготування дитячого харчування його необхідно ужити протягом 1 години.**

## 15 – СТЕРИЛІЗАЦІЯ

- Натисніть кнопку "Menu", щоб увійти в меню вибору. Потім натисніть кнопку "<" або ">", щоб вибрати меню 15, і натисніть "OK" для підтвердження вибору.
- На дисплеї буде мигати стандартний час приготування. Ви можете виставити свій власний час за допомогою кнопок "<" або ">". Потім натисніть кнопку "OK" або "Start", щоб почати приготування їжі.
- Мультиварка увійде в режим приготування "Sterilizer" (стерилізація). Загоряться індикатори "Start" і "OK", пролунає звуковий сигнал, і на дисплеї буде відображатись час, який залишився до закінчення приготування.
- Наприкінці приготування пролунає три звукові сигнали.
- Режим підтримки температури відсутній для цієї функції.
- Перед тим як покласти в чашу дитячі пляшки і контейнери, в них слід залити воду, щоб уникнути утворення бульбашок повітря, які можуть видозмінити стерилізацію.

## 16 – ЯЄЧНЯ

UK

- Натисніть кнопку "Menu", щоб увійти в меню вибору. Потім натисніть кнопку "<" або ">", щоб вибрати меню 16, і натисніть "OK" для підтвердження вибору.
- На дисплеї буде мигати стандартний час приготування. Ви можете виставити свій власний час за допомогою кнопок "<" або ">". Потім натисніть кнопку "OK" або "Start", щоб почати приготування їжі.
- Мультиварка увійде в режим приготування "Omelette" (яєчня). Загоряться індикатори "Start" і "OK", пролунає звуковий сигнал, і на дисплеї буде відобразитись час, який залишився до закінчення приготування.
- Наприкінці приготування три рази пролунає звуковий сигнал, мультиварка перейде в режим підтримки температури, на дисплеї з'явиться індикатор "Keep Warm" і почнеться відлік часу підтримки температури. Індикатори "OK" і "Start" будуть горіти під час режиму підтримки тепла.
- Щоб відключити функцію підтримки тепла, натисніть кнопку "Start/Stop". Ви також можете скасувати функцію підтримки тепла тривалим натисканням на кнопку "OK/Cancel".

## 17 – ДЕСЕРТ

- Натисніть кнопку "Menu", щоб увійти в меню вибору. Потім натисніть кнопку "<" або ">", щоб вибрати меню 17, і натисніть "OK" для підтвердження вибору.
- На дисплеї буде мигати стандартний час приготування. Ви можете виставити свій власний час за допомогою кнопок "<" або ">". Потім натисніть кнопку "OK" або "Start", щоб почати приготування їжі.
- Мультиварка увійде в режим приготування "Dessert" (десерт). Загоряться індикатори "Start" і "OK", пролунає звуковий сигнал, і на дисплеї буде відобразитись час, який залишився до закінчення приготування.
- Наприкінці приготування пролунає три звукові сигнали.
- Режим підтримки температури відсутній для цієї функції.

## 18 – ЙОГУРТ

- Натисніть кнопку "Menu", щоб увійти в меню вибору. Потім натисніть кнопку "<" або ">", щоб вибрати меню 18, і натисніть "OK" для підтвердження вибору.

- На дисплеї буде мигати стандартний час приготування. Ви можете виставити свій власний час за допомогою кнопок “<” або “>”. Потім натисніть кнопку “OK” або “Start”, щоб почати приготування їжі.
- Мультиварка увійде в режим приготування “Yogurt” (йогурт). Загоряться індикатори “Start” і “OK”, пролунає звуковий сигнал, і на дисплеї буде відображатись час, який залишився до закінчення приготування.
- Наприкінці приготування пролунає три звукові сигнали.
- Режим підтримки температури відсутній для цієї функції.
- **Для приготування йогурту в мультиварці можна використовувати контейнери з жароміцного скла.**

## ВИБІР ІНГРЕДІЄНТІВ ДЛЯ ЙОГУРТУ

### Молоко

#### Яке молоко слід використовувати?

Усі наші рецепти (якщо інше не вказано) готуються з використанням коров'ячого молока. Ви можете скористатися рослинним молоком, наприклад соєвим, а також овечим або козячим молоком, але в цьому разі густина йогурту може відрізнятись залежно від молока. Сире молоко або молоко тривалого зберігання та будь-яке молоко, описане нижче, підходять для вашого приладу:

- **Стерилізоване молоко тривалого зберігання:** У результаті використання цільного молока, що піддавалось високотемпературній обробці, йогурт виходить густіший. В результаті використання напівзнежиреного молока виходить менш густий йогурт. Однак ви можете скористатися напівзнежиреним молоком і додати одну або дві столові ложки порошкового молока.
- **Пастеризоване молоко:** це молоко дає більш густий йогурт з невеликою плівкою зверху.
- **Сире молоко (фермерське молоко):** його необхідно прокип'ятити. Також рекомендується прокип'ятити його протягом тривалого часу. Використання такого молока без кип'ятіння може бути небезпечне. Потім необхідно обов'язково дати йому охолонути, перш ніж використовувати його в приладі. Приготування з використанням йогурту з сирого молока не рекомендується.
- **Порошкове молоко:** у результаті використання порошкового молока вийде дуже густий йогурт. Дотримуйтеся вказівок виробника на упаковці.

**Використовуйте цільне молоко, бажано піддане високотемпературній обробці.**

**Сире (свіже) або пастеризоване молоко необхідно прокип'ятити, а потім остудити, і з нього необхідно знімати пінку.**

UK

## **Закваска**

### **Для йогурту**

Її можна отримати наступним чином:

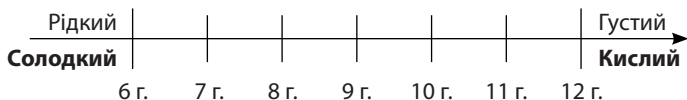
- З придбаного в магазині **натурального йогурту** з найдовшим терміном придатності; таким чином ваш йогурт міститиме більше активної закваски для отримання густішого йогурту.
- Із **закваски, висушеної сублімацією**. У цьому випадку дотримуйтеся часу приготування, указанного в інструкції закваски. Ви можете знайти ці закваски в супермаркетах, аптеках і в деяких магазинах продуктів для здорового харчування.
- З **нещодавно приготованого вами йогурту** – він має бути натуральним і нещодавно приготованим. Це називається культивуванням. Після п'яти процедур культивування використаний йогурт втрачає активні ферменти і тому може давати йогурт менш густої консистенції. Після цього необхідно почати знову, скориставшись придбаним у магазині йогуртом або закваскою, висушеною сублімацією.

**Якщо ви прокип'ятили молоко, зачекайте, доки воно не охолоне до кімнатної температури, перш ніж додавати закваску.**

**Занадто висока температура може звести нанівець властивості закваски.**

## **Час ферментації**

- Ферментація йогурту може тривати 6–12 годин залежно від основних інгредієнтів і результату, який вам потрібен.



- Після завершення процесу приготування йогурт необхідно помістити в холодильник принаймні на 4 години, і він може зберігатися в холодильнику до 7 днів.

## 19 – ВАРЕННЯ

- Натисніть кнопку “Menu”, щоб увійти в меню вибору. Потім натисніть кнопку “<” або “>”, щоб вибрати меню 19, і натисніть “OK” для підтвердження вибору.
- На дисплеї буде мигати стандартний час приготування. Ви можете виставити свій власний час за допомогою кнопок “<” або “>”. Потім натисніть кнопку “OK” або “Start”, щоб почати приготування їжі.
- Мультиварка увійде в режим приготування “Jam” (варення). Загоряться індикатори “Start” і “OK”, пролунає звуковий сигнал, і на дисплеї буде відобразитись час, який залишився до закінчення приготування.
- Наприкінці приготування пролунає три звукові сигнали.
- Режим підтримки температури відсутній для цієї функції.

**Попередження: під час приготування варення кришка має бути відкритою.**

## 20 – РОЗІГРІВАННЯ

- Натисніть кнопку “Menu”, щоб увійти в меню вибору. Потім натисніть кнопку “<” або “>”, щоб вибрати меню 20, і натисніть “OK” для підтвердження вибору.
- На дисплеї буде мигати стандартний час приготування. Ви можете виставити свій власний час за допомогою кнопок “<” або “>”. Потім натисніть кнопку “OK” або “Start”, щоб почати приготування їжі.
- Мультиварка увійде в режим приготування “Baby Food” (дитяче харчування). Загоряться індикатори “Start” і “OK”, пролунає звуковий сигнал, і на дисплеї буде відобразитись час, який залишився до закінчення приготування.
- Наприкінці приготування три рази пролунає звуковий сигнал, мультиварка перейде в режим підтримки температури, на дисплеї з'явиться індикатор “Keep Warm” і почнеться відлік часу підтримки температури. Індикатори “OK” і “Start” будуть горіти під час режиму підтримки тепла.
- Щоб відключити функцію підтримки тепла, натисніть кнопку “Start/Stop”. Ви також можете скасувати функцію підтримки тепла тривалим натисканням на кнопку “OK/Cancel”.

**Повторне використання функції розігрівання в разі надмірної кількості рису або занадто невеликої кількості рису під час приготування може призвести до підгорання рису на дні чаші.**




**Розігрівання холодного рису може викликати горілий запах. Ніколи не використовуйте функцію розігрівання для розморожування продуктів.**

UK

**МОЇ РЕЦЕПТИ (РУЧНИЙ РЕЖИМ)**

Функція "My recipe" (мої рецепти) була розроблена для запам'ятовування ваших улюблених рецептів.

- Два рази натисніть на кнопку "My recipe", щоб увійти в це меню. Індикатор  1 загориться червоним. Можна змінити програму DIY від 1 до 4 натисканням кнопок "<" або ">".
- На дисплеї відображається стандартний час приготування та стандартна температура. Їх можна змінювати для власних рецептів.
- Якщо ви бажаєте змінити стандартні параметри, натисніть кнопку "Time/Temperature" (час/температура).
- Перше натискання дозволяє змінити температуру приготування, яка мигає. Загориться індикатор температури. Натисніть кнопки "<" або ">", щоб встановити температуру приготування. Потім натисніть кнопки "OK" або "Time/Temperature" для підтвердження.
- Потім ви можете змінити час приготування, який мигає. Загориться індикатор часу. Встановіть потрібний час за допомогою кнопок "<" або ">". Натисніть кнопку "OK" або "Time/Temperature", щоб почати процес приготування.
- Загоряться індикатори "Start" і "OK", пролунає звуковий сигнал, і на дисплеї буде відображатись час, який залишився до закінчення приготування. Буде горіти індикатор вибраного режиму DIY.
- Наприкінці приготування три рази пролунає звуковий сигнал, мультиварка перейде в режим підтримки температури, на дисплеї з'явиться індикатор "Keep Warm" і почнеться відлік часу підтримки температури. Індикатори "OK" і "Start" будуть горіти під час режиму підтримки тепла.

**Якщо температура нижче 70°C, функція підтримки температури недоступна.**

**Якщо температура вище 70°C, функція підтримки температури доступна.**

- Щоб відключити функцію підтримки тепла, натисніть кнопку "Start/Stop". Ви також можете скасувати функцію підтримки тепла тривалим натисканням на кнопку "OK/Cancel".
- Функція відкладеного старту доступна тільки, якщо встановлена температура вище 90 °C.

## ФУНКЦІЯ ПІДТРИМКИ ТЕМПЕРАТУРИ

### Підтримка температури вручну

Для підтримки температури вручну двічі натисніть на кнопку "Keep Warm". На дисплеї з'явиться індикатор "Keep Warm", пролунає звуковий сигнал, і на дисплеї відобразиться час підтримки температури.

### Автоматична підтримка температури

Мультиварка перейде в режим підтримки температури автоматично наприкінці приготування (за винятком деяких програм). Пролунає три звукові сигнали, мультиварка автоматично перейде в режим підтримки температури, увімкнеться індикатор "Keep Warm", і на екрані почнеться відлік часу підтримки температури.

**Щоб скасувати автоматичну підтримку температури, натисніть кнопку "Keep Warm" протягом 5 секунд. Пролунає довгий звуковий сигнал. Індикатор підтримки температури мигне 3 рази і згасне.**

**Щоб відновити автоматичну підтримку температури, натисніть кнопку "Keep Warm" протягом 5 секунд. Пролунає довгий звуковий сигнал. Індикатор підтримки температури мигне 3 рази і згасне.**

## ФУНКЦІЯ ВІДКЛАДЕНОГО СТАРТУ

- Час відкладеного старту відповідає часу закінчення приготування.
- Для використання функції відкладеного старту спочатку виберіть програму та час приготування (за винятком деяких пунктів меню). Потім натисніть кнопку "Delayed start", пролунає звуковий сигнал, загориться індикатор "Delayed start", на дисплеї буде мигати час приготування.
- Попередньо встановлений стандартний час змінюватиметься залежно від вибраного часу приготування.
- Натисніть кнопку ">", щоб збільшити час. Натисніть кнопку "OK" для підтвердження. Пролунає звуковий сигнал, індикатор "Delayed Start" залишиться на дисплеї. Загоряться індикатори "Start" і "OK" і почнеться відлік часу.
- Коли таймер досягне часу приготування, індикатор "Delayed start" згасне і загориться індикатор "Time". Три рази пролунає звуковий сигнал, загоряться індикатори "Start" і "OK", а на дисплеї відобразиться час приготування.

## ПІСЛЯ ЗАВЕРШЕННЯ ПРИГОТУВАННЯ

- Відкрийте кришку (зоб. 1).
- За допомогою прихватки або кухонної рукавиці вийміть чашу і паровий піднос (зоб. 12).
- Подавайте їжу за допомогою пластикової ложки з комплекту.
- Температуру їжі можна підтримувати протягом 24 годин.
- Натисніть кнопку "Keep Warm/Cancel" для виходу з режиму підтримки температури.
- Вийміть вилку з розетки.

UK

## РІЗНЕ

- Прилад має функцію пам'яті. У випадку збою в електропостачанні мультиварка запам'ятає стан приготування перед відключенням і продовжить процес приготування, якщо живлення відновиться протягом 2 секунд. Якщо відключення живлення триває більше 2 секунд, мультиварка скасує попереднє приготування і повернеться в режим очікування.
- Не відкривайте кришку під час приготування їжі для забезпечення ефективності приготування.

## ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Завжди перевіряйте, щоб мультиварка була відключена від мережі живлення та була холодною перед чищенням і обслуговуванням.
- Настійно рекомендовано протирати прилад губкою після кожного використання (зоб. 13).

### **Чаша, кошик для приготування на парі (зоб. 14)**

- Для миття чаші та кошика для приготування на парі використовуйте воду, мило для миття посуду і губку. Використання абразивних порошоків і металевих губок не рекомендується.
- Якщо їжа пригоріла на дні, ви можете налити воду в чашу та залишити на деякий час перед миттям.
- Ретельно висушіть чашу.
- Чашу і кошик для приготування на парі можна також мити в посудомийній машині.

## Догляд за чашею

- Ретельно дотримуйтеся наведених нижче інструкцій з догляду за чашею:
- Щоб забезпечити належну якість чаші, в ній не рекомендується різати продукти.
- Встановлюйте чашу назад у мультиварку.
- Користуйтеся пластиковою ложкою з комплекту або дерев'яною, а не металевою ложкою, щоб не пошкодити поверхню чаші (зоб. 15).
- Щоб уникнути будь-якого ризику корозії, не наливайте оцет у чашу.
- Колір поверхні чаші може змінюватися після використання вперше або після тривалого використання. Ця зміна кольору пов'язана з дією пари і води й не має жодного впливу на використання мультиварки та не є небезпечною для вашого здоров'я. Ви можете абсолютно безпечно продовжити її використання.

## Чищення мікроклапана тиску

- Під час чищення мікроклапана тиску вийміть його з кришки (зоб. 16) і відкрийте його, повернувши в напрямку "open" (зоб. 17a і 17b). Після чищення витріть насухо та з'єднайте дві частини разом, повернувши в напрямку "close", а потім встановіть його назад в кришку мультиварки (зоб. 18a і 18b).

## Чищення інших частин приладу та догляд за ними

- Перед чищенням вийміть вилку з розетки.
- Чистіть мультиварку ззовні (зоб. 19), внутрішню частину кришки (зоб. 14) та шнур живлення вологою ганчіркою та витирайте насухо. Не використовуйте абразивні засоби.
- Не використовуйте воду для чищення внутрішніх частин приладу, оскільки це може пошкодити датчик температури.

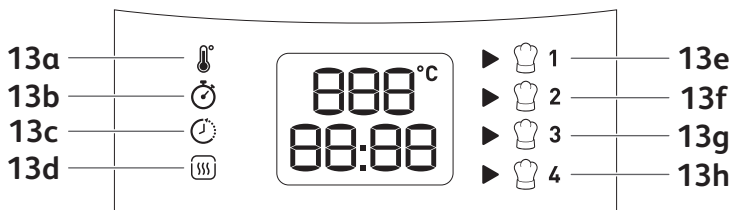
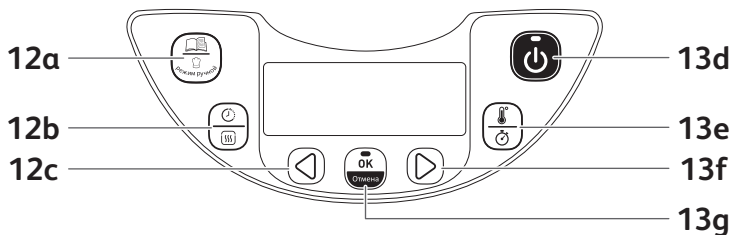
## УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

| Проблема   | Причина                                 | Рішення  |
|--|---|--|
| Жоден світловий індикатор не горить, і нагрівання не відбувається. | Прилад не підключений до електромережі. | Підключіть прилад до мережі живлення. Якщо індикатори як і раніше не горять, і не відбувається нагрівання, надішліть прилад в авторизований сервісний центр для ремонту. |

| Проблема   | Причина   | Рішення   |
|--|---|---|
| Індикатор не горить, але прилад нагрівається.  | Пошкоджений індикатор.  | Надішліть в авторизований сервісний центр для ремонту.  |
| Під час використання утворюється невластивий виток пари.   | Кришка добре не закрита.  | Відкрийте кришку й закрийте її знову.   |
|  | Неправильно встановлений мікроклапан тиску.                       | Зупиніть приготування їжі (вийміть вилку з розетки) та перевірте, щоб клапан був встановлений надійно й належним чином (2 частини прикріплені одна до одної). |
|  | Пошкоджена ущільнювальна прокладка кришки або мікроклапана тиску. | Надішліть в авторизований сервісний центр для ремонту.  |
|  | Неправильно встановлена парова заслінка.                          | Вийміть і вставте правильно парову заслінку, повторно почніть готувати.   |
| Рис напівсирий або занадто довго готується.  | Забагато або недостатньо води порівняно з кількістю рису.         | Див. таблицю кількості води.  |
| Рис напівсирий або занадто довго готується.  | Недостатнє повільне кипіння.                                      | Надішліть в авторизований сервісний центр для ремонту.  |
| Відсутня автоматична підтримка температури (прилад залишається в режимі приготування, або нагрівання не відбувається). |   |   |
| E0   | Відкритий датчик на верхньому контурі або коротке замикання.      | Вимкніть прилад і перезапустіть програму. Якщо проблема   |
| E1   | Відкритий датчик на задньому контурі або коротке замикання.       | повторюється, надішліть в авторизований сервісний центр для ремонту.  |

**Примітка: якщо внутрішню чашу деформовано, більше не використовуйте її та замініть на нову в авторизованому сервісному центрі.**

## БАСҚАРУ ТАҚТАСЫ



## СИПАТТАМА

- 1 Бу кәрзеңкесі
- 2 Су мен күріш өлшемдері
- 3 Алынбалы керамикалық тостаған
- 4 Өлшеу тостағаны
- 5 Күріш қасығы
- 6 Қақпақ
- 7 Алынбалы ішкі қақпағы
- 8 Микро қысым клапаны
- 9 Қақпақты ашу түймесі
- 10 Тасымалдауға арналған тұтқа
- 11 Күріш қасығын ұстағыш
- 12 Басқару тақтасы
  - a «МӘЗІР/МЕНИҢ РЕЦЕПТЕРІМ» пернесі
  - b «КЕШІКТІРІЛГЕН БАСТАУ/ЖЫЛЫ ҰСТАУ» пернесі
  - c «<» пернесі - уақытты азайту
  - d «БАСТАУ/ТОҚТАТУ» пернесі
  - e «УАҚЫТ/ТЕМПЕРАТУРА» пернесі
  - f «>» пернесі - уақытты арттыру
  - g «ОК/БАС ТАРТУ» пернесі
- 13 Дисплей индикаторлары
  - a «ТЕМПЕРАТУРА» индикаторы
  - b «УАҚЫТ» индикаторы
  - c «КЕШІКТІРІЛГЕН БАСТАУ» индикаторы
  - d «ЖЫЛЫ ҰСТАУ» индикаторы
  - e «ӨЗ БЕТІНШЕ ӨЗІРЛЕУ 1» индикаторы
  - f «ӨЗ БЕТІНШЕ ӨЗІРЛЕУ 2» индикаторы
  - g «ӨЗ БЕТІНШЕ ӨЗІРЛЕУ 3» индикаторы
  - h «ӨЗ БЕТІНШЕ ӨЗІРЛЕУ 4» индикаторы
- 14 Корпус
- 15 Жылыту элементі
- 16 Қуат сымы

КК

## БІРІНШІ РЕТ ПАЙДАЛАНУ АЛДЫНДА

### Құрылғыны орауыштан шығару

- Құрылғыны орауыштан алып, бүкіл қосалқы құралдарды және басылған құжаттарды орауыштан шығарыңыз.
- Қақпақты тұрқысында орналасқан ашу түймесін басу арқылы ашыңыз — 1-сур.

**Нұсқауларды оқыңыз және пайдалану әдісін мұқият орындаңыз.**

### Құрылғыны тазалау

- Тостағанды – 2-сур., ішкі қақпағын және қысым клапанын алыңыз – 3a және 3b суреттері.

- Тостағанды, клапанды және қақпағын губкамен және ыдыс жуу сұйықтығымен тазалаңыз.
- Құрылғының сыртын және қақпақты дымқыл шүберекпен сүртіңіз.
- Мұқият кептіріңіз.
- Бүкіл элементтерді қайтадан бастапқы орнына қойыңыз. Алынбалы қақпағын құрылғының жоғарғы қақпағында дұрыс орындарда орнатыңыз. Содан кейін оны 2 бекіткішінің артына қойыңыз және "сырт" еткен дыбыс шыққанша итеріңіз. Алынбалы сымды құрылғы тұрқысындағы ұяшыққа орнатыңыз.
- Қасық ұстағышты құрылғының тұрқысына салыңыз — 4-сур.

## ҚҰРЫЛҒЫ

- Бұл мультиәзірлегіш 25 әзірлеу бағдарламасымен жабдықталған: «Пісіру», «Қуыру», «Сорпа», «Бұқтыру», «Баяу әзірлеу», «Буға пісіру», «Күріш», «Суши күріші», «Палау/Ризотто», «Ботқа», «Үзбе кеспе», «Паста», «Нанды көтеру», «Нәресте мәзірі», «Зарарсыздандырығыш», «Омлет», «Нан пісіру», «Йогурт», «Тосап» және «Жылыту». Сондай-ақ, мультиәзірлегіште реттелетін әзірлеу уақыты мен температурасы және кешіктірілген іске қосу бар.
- Қуат сымы розеткаға және әзірлегіш тұрқысындағы ұяшыққа қосылғанда құрылғы ұзақ бипілді шығарады, басқару тақтасындағы барлық индикаторлар бір сәтке жанады. Содан кейін экранда «--» көрсетіледі, барлық индикаторлар өшеді. Құрылғы күту режиміне кіреді, сіз қалаған мәзір функцияларын таңдай аласыз.
- Әзірлеу кезеңінің соңында құрылғы 24 сағ. дейін созылатын (функцияларға байланысты) жылы ұстау режиміне автоматты түрде ауысады.
- Өнім қосылғанда немесе әзірлеуден кейін қыздыру элементіне тимеңіз.
- Пайдаланып жатқанда немесе тура әзірлеуден кейін өнімді алып жүрмеңіз.
- Бұл құрылғы тек іште пайдалануға арналған.
- "Бастау/Тоқтату" түймесінің функциясы. Әзірлеу процесін тоқтату, бірақ құрылғыны қосымша әзірлеу немесе жылы ұстау үшін қалдыру үшін бұл түймені қысқа уақыт бойы бір рет басыңыз. Бүкіл әзірлеу аяқталса, құрылғыны толығымен өшіру үшін түймені ұстап тұрыңыз.



### Ингредиенттерді өлшеу - Тостағанның ең үлкен сыйымдылығы


- Тостаған ішіндегі өлшеу таңбалары стақандарда берілген, олар күрішті әзірлеу кезінде су мөлшерін өлшеу үшін пайдаланылады.
- Құрылғымен бірге қамтамасыз етілген пластик өлшеу стақаны суды емес, күрішті өлшеуге арналған. Күріштің 1-деңгей өлшеу стақанының салмағы шамамен 150 г.
- Пайдаланушылар күріш түрлеріне және талғамына сай суды азайта немесе көбейте алады.
- Өр түрлі аумақтарда кернеу өзгеріп отыратындықтан, күріштің және судың азғантай ағып кетуі қалыпты құбылыс болып табылады.
- Су мен күріштің ең көп мөлшері тостаған ішіндегі ең жоғары таңбадан аспауы керек.

### Ингредиенттерді немесе суды ең жоғары деңгей таңбасынан жоғарырақ етіп ешқашан қоспаңыз.

#### Күрішті әзірлеу кезінде

- Әзірлеу алдында өлшеу ыдысымен күрішті өлшеп, күрішті шайыңыз.
- Шайылған күрішті тостағанға салыңыз және сәйкес су деңгейіне дейін сумен толтырыңыз (Стақан бойынша өлшемдер).
- Су мөлшерін талғамыңызға сай реттеуге болады.

#### Бумен әзірлеу кезінде

- Су мөлшері тиісті және бу кәрзеңкесінің түбінен әрқашан төменірек болуы керек. Тостағандағы «» таңбасынан асырмаңыз.
- Бұл деңгейден асу пайдалану кезінде толып кетулерге әкеледі.
- Бу кәрзеңкесін тостағанға қойыңыз – 5-сур.
- Кәрзеңкеде ингредиенттерді қосыңыз.

## БАРЛЫҚ ФУНКЦИЯЛАР ҮШІН

- Тостағанның сыртын мұқият сүртіңіз (әсіресе, түбін). Тостаған астында және жылыту элементінде бөгде қалдықтар немесе сұйықтық жоқ екенін тексеріңіз — 6-сур.
- Тостағанды құрылғыға дұрыс орналастырылғанын тексеріп салыңыз — 7-сур.
- Ішкі қақпақтың дұрыс орналасқанын тексеріңіз.
- Қақпақты «сырт» еткен дыбыспен жабыңыз.
- Қуат сымын құрылғы тұрқысындағы ұяшыққа қосыңыз, содан кейін қуат сымының екінші соңын розеткаға қосыңыз.
- Жоғарыдағы кезеңдердің барлығы аяқталғанша құрылғыны қоспаңыз.

### **Әзірлеу кезінде бу саңылауына қолыңызды ешқашан қоймаңыз, өйткені күйіктер алу қаупі бар – 11-сур.**

- Дыбыстық сигналдарды «Мәзір» пернесін ұзақ басу арқылы болдырмауға болады. Іске қосудыкінен және әзірлеуді аяқтаудыкінен басқа барлық дыбыстық сигналдардан бас тартылады. Дыбыстарды қайта белсендіру үшін "Мәзір" пернесін қайтадан ұзақ басыңыз.

### **Категе байланысты таңдалған әзірлеу мәзірін өзгерткіңіз келсе, «ОК/БАС ТАРТУ» пернесін басыңыз және қажет мәзірді қайта таңдаңыз.**

- Әзірлеу уақыттарының кестесі әр функция (уақыт, автоматты түрде жылы ұстау, кешіктірілген іске қосу, қақпақтың орны) үшін бүкіл ақпаратты береді.

### **Тек құрылғымен бірге қамтамасыз етілген тостағанды пайдаланыңыз.**

### **Ішінде тостағаны жоқ құрылғыға суды құймаңыз немесе ингредиенттерді салмаңыз.**

### **Тамақты еріту үшін жылыту немесе жылы ұстау мәзірін ешқашан пайдаланбаңыз.**

| Бадарламалар | Автоматты         |        | Колмен         |        | Өзгөрүү уақыты   |            |                          | Көшіктirilген іске коосу |           |            | Температура |      |         | Қайрактың орны |       | Автоматты тәрде жылы ұстау |
|--------------|-------------------|--------|----------------|--------|------------------|------------|--------------------------|--------------------------|-----------|------------|-------------|------|---------|----------------|-------|----------------------------|
|              | Автоматты         | Қолмен | Өзгөрүү        | Қолмен | Ауыым            | Реттелетін | Ауыым                    | Реттелетін               | Өзгөрүү   | Ауыым (°C) | Жабық       | Ашық | Өзгөрүү | Ауыым (°C)     | Жабық |                            |
| 1            | Пісіру            | 1      | 45 мин.        |        | 5 мин. - 4 сағ.  | 5 мин.     | Өзгөрүү уақыты ~ 24 сағ. | 5 мин.                   | 150       | -          | •           | •    | •       |                |       | •                          |
| 2            | Қуыру             | 1      | 15 мин.        |        | 5 мин. - 90 мин. | 1 мин.     |                          | -                        | 160       | -          | •           | •    | •       |                |       | •                          |
| 3            | Сорпа             | 1      | 1 сағ.         |        | 5 мин. - 3 сағ.  | 5 мин.     | Өзгөрүү уақыты ~ 24 сағ. | 5 мин.                   | 100       | -          | •           | •    | •       |                |       | •                          |
| 4            | Бұқтыру/Бидана    |        | 1 сағ. 20 мин. |        | 20 мин. - 9 сағ. | 5 мин.     | Өзгөрүү уақыты ~ 24 сағ. | 5 мин.                   | 100       | -          | •           | •    | •       |                |       | •                          |
| 5            | Бауы әзірлеу      | 1      | 4 сағ.         |        | 20 мин. - 9 сағ. | 5 мин.     | Өзгөрүү уақыты ~ 24 сағ. | 5 мин.                   | 90        | -          | •           | •    | •       |                |       | •                          |
| 6            | Бауы пісіру       | 1      | 30 мин.        |        | 5 мин. - 3 сағ.  | 5 мин.     | Өзгөрүү уақыты ~ 24 сағ. | 5 мин.                   | 100       | -          | •           | •    | •       |                |       | •                          |
| 7            | Күрші             | 1      | Автоматты      |        | Автоматты        | -          | Өзгөрүү уақыты ~ 24 сағ. | 5 мин.                   | Автоматты | -          | •           | •    | •       |                |       | •                          |
| 8            | Оушк күрші        | 1      | Автоматты      |        | Автоматты        | -          | Өзгөрүү уақыты ~ 24 сағ. | 5 мин.                   | Автоматты | -          | •           | •    | •       |                |       | •                          |
| 9            | Пауау/ризотто     | 1      | Автоматты      |        | Автоматты        | -          | Өзгөрүү уақыты ~ 24 сағ. | 5 мин.                   | Автоматты | -          | •           | •    | •       |                |       | •                          |
| 10           | Болға             | 1      | 20 мин.        |        | 5 мин. - 2 сағ.  | 1 мин.     | Өзгөрүү уақыты ~ 24 сағ. | 5 мин.                   | 100       | -          | •           | •    | •       |                |       | •                          |
| 11           | Қайнату/Үзбе және |        | 15 мин.        |        | 1 мин. - 3 сағ.  | 5 мин.     |                          | -                        | 100       | -          | •           | •    | •       |                |       | •                          |
| 12           | Паста             | 1      | 12 мин.        |        | 1 мин. - 3 сағ.  | 1 мин.     |                          | -                        | 100       | -          | •           | •    | •       |                |       | •                          |
| 13           | Наиды келеру      | 1      | 1 сағ.         |        | 5 мин. - 9 сағ.  | 5 мин.     |                          | -                        | 40        | -          | •           | •    | •       |                |       | •                          |
| 14           | Нересте мәзірі    | 1      | 45 мин.        |        | 5 мин. - 2 сағ.  | 5 мин.     | Өзгөрүү уақыты ~ 24 сағ. | 5 мин.                   | 100       | -          | •           | •    | •       |                |       | •                          |
| 15           | Зарарсыздандырыш  | 1      | 1 сағ.         |        | 5 мин. - 3 сағ.  | 5 мин.     | Өзгөрүү уақыты ~ 24 сағ. | 5 мин.                   | 100       | -          | •           | •    | •       |                |       | •                          |
| 16           | Омлет             | 1      | 15 мин.        |        | 5 мин. - 1 сағ.  | 1 мин.     | Өзгөрүү уақыты ~ 24 сағ. | 5 мин.                   | 160       | -          | •           | •    | •       |                |       | •                          |
| 17           | Наи пісіру        | 1      | 50 мин.        |        | 5 мин. - 2 сағ.  | 5 мин.     | Өзгөрүү уақыты ~ 24 сағ. | 5 мин.                   | 150       | -          | •           | •    | •       |                |       | •                          |
| 18           | Йогурт            | 1      | 8 сағ.         |        | 1 сағ. - 24 сағ. | 30 мин.    |                          | -                        | 38        | -          | •           | •    | •       |                |       | •                          |
| 19           | Тосап             | 1      | 1 сағ.         |        | 5 мин. - 3 сағ.  | 5 мин.     | Өзгөрүү уақыты ~ 24 сағ. | 5 мин.                   | 105       | -          | •           | •    | •       |                |       | •                          |
| 20           | Жылыту            | 1      | 20 мин.        |        | 5 мин. - 1 сағ.  | 1 мин.     |                          | -                        | 100       | -          | •           | •    | •       |                |       | •                          |
| 21           | Жылы ұстау        | 1      | -              |        | -                | -          |                          | -                        | 75        | -          | •           | •    | •       |                |       | •                          |
| 22-25        | Менң рецептерім   |        | 30 мин.        | 4      | 1 мин. - 9 сағ.  | 1 мин.     |                          | -                        | 100       | 40-100     | •           | •    | •       |                |       | •                          |
|              |                   |        |                |        | 1 мин. - 2 сағ.  |            |                          |                          |           | 110-160    | •           | •    | •       |                |       | •                          |

## 1 - ПІСІРУ ФУНКЦИЯСЫ

- Мәзірді таңдауға кіру үшін "Мәзір" пернесін басыңыз. Содан кейін «<» немесе «>» пернесін басып нөмірі 1-ші мәзірді таңдаңыз және таңдауды растау үшін «ОК» пернесін басыңыз.
- Экранда әдепкі әзірлеу уақыты жыпылықтайды. Әзірлеу уақытын «<» немесе «>» пернесін басу арқылы реттеуге болады. Содан кейін әзірлеуді бастау үшін «ОК» немесе «Бастау» пернесін басыңыз.
- Мультиәзірлегіш «Пісіру» әзірлеу күйіне кіреді. «Бастау» және «ОК» шамдары жанады, құрылғы дыбыстық сигнал шығарады және экран қалған уақытты көрсетеді.
- Әзірлеудің соңында зуммер үш рет дыбыстық сигнал шығарады, мультиәзірлегіш жылы ұстау күйіне кіреді, дисплейде «Жылы ұстау» индикаторы пайда болады және экран жылы ұстау уақытын көрсетеді. Жылы ұстау кезінде «ОК» және «Бастау» шамдары жанады.
- Жылы ұстауды тоқтату үшін «Бастау/Тоқтату» пернесін басыңыз. Сондай-ақ, «ОК/Бас тарту» пернесін ұзақ басу арқылы жылы ұстаудан бас тартуға болады.

## 2 - ҚҰЫРУ ФУНКЦИЯСЫ

**Ескертпе: Бұл функцияны әрқашан маймен және тамақпен бірге пайдаланыңыз. Тек май бар болса, бұл істен шығуға немесе қауіпке өкпюі мүмкін.**

- Мәзірді таңдауға кіру үшін "Мәзір" пернесін басыңыз. Содан кейін «<» немесе «>» пернесін басып нөмірі 2-ші мәзірді таңдаңыз және таңдауды растау үшін «ОК» пернесін басыңыз.
- Экранда әдепкі әзірлеу уақыты жыпылықтайды. Әзірлеу уақытын «<» немесе «>» пернесін басу арқылы реттеуге болады. Содан кейін әзірлеуді бастау үшін «ОК» немесе «Бастау» пернесін басыңыз.
- Мультиәзірлегіш «Қуыру» әзірлеу күйіне кіреді. «Бастау» және «ОК» шамдары жанады, құрылғы дыбыстық сигнал шығарады және экран қалған уақытты көрсетеді.
- Әзірлеудің соңында зуммер үш рет дыбыстық сигнал шығарады, мультиәзірлегіш жылы ұстау күйіне кіреді, дисплейде «Жылы ұстау» индикаторы пайда болады және экран жылы ұстау уақытын көрсетеді. Жылы ұстау кезінде «ОК» және «Бастау» шамдары жанады.

- Жылы ұстауды тоқтату үшін «Бастау/Тоқтату» пернесін басыңыз. Сондай-ақ, «ОК/Бас тарту» пернесін ұзақ басу арқылы жылы ұстаудан бас тартуға болады.
- Қақпақты жабу кезінде ыстық майдың шығуының немесе жарылуының кез келген қаупін болдырмау үшін ішкі қақпағының жақсы кептірілгенін және су қалдығы жоқ екенін тексеру маңызды.
- Ең көбі 2 немесе 3 қасық сорпаны пайдаланыңыз.

### 3 - СОРПА ФУНКЦИЯСЫ

- Мәзірді таңдауға кіру үшін "Мәзір" пернесін басыңыз. Содан кейін «<» немесе «>» пернесін басып нөмірі 3-ші мәзірді таңдаңыз және таңдауды растау үшін «ОК» пернесін басыңыз.
- Экранда әдепкі әзірлеу уақыты жыпылықтайды. Әзірлеу уақытын «<» немесе «>» пернесін басу арқылы реттеуге болады. Содан кейін әзірлеуді бастау үшін «ОК» немесе «Бастау» пернесін басыңыз.
- Мультиәзірлегіш «Сорпа» әзірлеу күйіне кіреді. «Бастау» және «ОК» шамдары жанады, құрылғы дыбыстық сигнал шығарады және экран қалған уақытты көрсетеді.
- Әзірлеудің соңында зуммер үш рет дыбыстық сигнал шығарады, мультиәзірлегіш жылы ұстау күйіне кіреді, дисплейде «Жылы ұстау» индикаторы пайда болады және экран жылы ұстау уақытын көрсетеді. Жылы ұстау кезінде «ОК» және «Бастау» шамдары жанады.
- Жылы ұстауды тоқтату үшін «Бастау/Тоқтату» пернесін басыңыз. Сондай-ақ, «ОК/Бас тарту» пернесін ұзақ басу арқылы жылы ұстаудан бас тартуға болады.

### 4 - БҰҚТЫРУ ФУНКЦИЯСЫ

- Мәзірді таңдауға кіру үшін "Мәзір" пернесін басыңыз. Содан кейін «<» немесе «>» пернесін басып нөмірі 4-ші мәзірді таңдаңыз және таңдауды растау үшін «ОК» пернесін басыңыз.
- Экранда әдепкі әзірлеу уақыты жыпылықтайды. Әзірлеу уақытын «<» немесе «>» пернесін басу арқылы реттеуге болады. Содан кейін әзірлеуді бастау үшін «ОК» немесе «Бастау» пернесін басыңыз.

- Мультиәзірлегіш «Бұқтыру» әзірлеу күйіне кіреді. «Бастау» және «ОК» шамдары жанады, құрылғы дыбыстық сигнал шығарады және экран қалған уақытты көрсетеді.
- Әзірлеудің соңында зуммер үш рет дыбыстық сигнал шығарады, мультиәзірлегіш жылы ұстау күйіне кіреді, дисплейде «Жылы ұстау» индикаторы пайда болады және экран жылы ұстау уақытын көрсетеді. Жылы ұстау кезінде «ОК» және «Бастау» шамдары жанады.
- Жылы ұстауды тоқтату үшін «Бастау/Тоқтату» пернесін басыңыз. Сондай-ақ, «ОК/Бас тарту» пернесін ұзақ басу арқылы жылы ұстаудан бас тартуға болады.

## 5 – БАЯУ ӘЗІРЛЕУ ФУНКЦИЯСЫ

- Мәзірді таңдауға кіру үшін "Мәзір" пернесін басыңыз. Содан кейін «<» немесе «>» пернесін басып нөмірі 5-ші мәзірді таңдаңыз және таңдауды растау үшін «ОК» пернесін басыңыз.
- Экранда әдепкі әзірлеу уақыты жыпылықтайды. Әзірлеу уақытын «<» немесе «>» пернесін басу арқылы реттеуге болады. Содан кейін әзірлеуді бастау үшін «ОК» немесе «Бастау» пернесін басыңыз.
- Мультиәзірлегіш «Баяу әзірлеу» әзірлеу күйіне кіреді. «Бастау» және «ОК» шамдары жанады, құрылғы дыбыстық сигнал шығарады және экран қалған уақытты көрсетеді.
- Әзірлеудің соңында зуммер үш рет дыбыстық сигнал шығарады, мультиәзірлегіш жылы ұстау күйіне кіреді, дисплейде «Жылы ұстау» индикаторы пайда болады және экран жылы ұстау уақытын көрсетеді. Жылы ұстау кезінде «ОК» және «Бастау» шамдары жанады.
- Жылы ұстауды тоқтату үшін «Бастау/Тоқтату» пернесін басыңыз. Сондай-ақ, «ОК/Бас тарту» пернесін ұзақ басу арқылы жылы ұстаудан бас тартуға болады.

## 6 – БУҒА ПІСІРУ ФУНКЦИЯСЫ

- Мәзірді таңдауға кіру үшін "Мәзір" пернесін басыңыз. Содан кейін «<» немесе «>» пернесін басып нөмірі 6-ші мәзірді таңдаңыз және таңдауды растау үшін «ОК» пернесін басыңыз.

- Экранда әдепкі әзірлеу уақыты жыпылықтайды. Әзірлеу уақытын «<» немесе «>» пернесін басу арқылы реттеуге болады. Содан кейін әзірлеуді бастау үшін «ОК» немесе «Бастау» пернесін басыңыз.
- Мультиәзірлегіш «Бу» әзірлеу күйіне кіреді. «Бастау» және «ОК» шамдары жанады, құрылғы дыбыстық сигнал шығарады және экран қалған уақытты көрсетеді.
- Әзірлеудің соңында зуммер үш рет дыбыстық сигнал шығарады, мультиәзірлегіш жылы ұстау күйіне кіреді, дисплейде «Жылы ұстау» индикаторы пайда болады және экран жылы ұстау уақытын көрсетеді. Жылы ұстау кезінде «ОК» және «Бастау» шамдары жанады.
- Жылы ұстауды тоқтату үшін «Бастау/Тоқтату» пернесін басыңыз. Сондай-ақ, «ОК/Бас тарту» пернесін ұзақ басу арқылы жылы ұстаудан бас тартуға болады.

**Ескертпе: табақта көрсетілген судың деңгейі ең көбі 1 сағат бойы бұмен әзірлеуге мүмкіндік береді. Ұзағырақ әзірлеу керек болса, табаққа көбірек су құю керек.**

## 7 – КҮРІШ ФУНКЦИЯСЫ


- Қамтамасыз етілген өлшеу стақанын пайдаланып тостағанға күріштің қажет мөлшерін салыңыз — 9-сур. Содан кейін табақта сәйкес «CUPS» белгісіне дейін салқын су толтырыңыз — 10-сур.
- Қақпақты жабыңыз.

**Ескертпе: Әрқашан күрішті бірінші қосыңыз, әйтпесе тым көп су болады.**

- Мәзірді таңдауға кіру үшін "Мәзір" пернесін басыңыз. Содан кейін «<» немесе «>» пернесін басып нөмірі 7-ші мәзірді таңдаңыз және таңдауды растау үшін «ОК» пернесін басыңыз.
- Содан кейін әзірлеуді бастау үшін «ОК» немесе «Бастау» пернесін басыңыз.
- Мультиәзірлегіш «Күріш» әзірлеу күйіне кіреді. «Бастау» және «ОК» шамдары жанады. Құрылғы дыбыстық сигнал шығарады және экран **AULEO** көрсетеді.
- Біраз уақыт өткен соң зуммер екі рет дыбыстық сигнал шығарады, мультиәзірлегіш баяу қайнай бастайды және экран қайнату уақытын кері санай бастайды.

- Баяу қайнатудың соңында зуммер үш рет дыбыстық сигнал шығарады, мультиэзірлегіш жылы ұстау күйіне кіреді, дисплейде «Жылы ұстау» индикаторы пайда болады және экран жылы ұстау уақытын көрсетеді. Жылы ұстау кезінде «ОК» және «Бастау» шамдары жанады.
- Жылы ұстауды тоқтату үшін «Бастау/Тоқтату» пернесін басыңыз. Сондай-ақ, «ОК/Бас тарту» пернесін ұзақ басу арқылы жылы ұстаудан бас тартуға болады.

## 8 – СУШИ КҮРІШІ ФУНКЦИЯСЫ

- Мәзірді таңдауға кіру үшін "Мәзір" пернесін басыңыз. Содан кейін «<» немесе «>» пернесін басып нөмірі 8-ші мәзірді таңдаңыз және таңдауды растау үшін «ОК» пернесін басыңыз.
- Содан кейін эзірлеуді бастау үшін «ОК» немесе «Бастау» пернесін басыңыз.
- Мультиэзірлегіш «Суши күріші» эзірлеу күйіне кіреді. «Бастау» және «ОК» шамдары жанады. Құрылғы дыбыстық сигнал шығарады және экран  көрсетеді.
- Біраз уақыт өткен соң зуммер екі рет дыбыстық сигнал шығарады, мультиэзірлегіш баяу қайнай бастайды және экран қайнату уақытын кері санай бастайды.
- Баяу қайнатудың соңында зуммер үш рет дыбыстық сигнал шығарады, мультиэзірлегіш жылы ұстау күйіне кіреді, дисплейде «Жылы ұстау» индикаторы пайда болады және экран жылы ұстау уақытын көрсетеді. Жылы ұстау кезінде «ОК» және «Бастау» шамдары жанады.
- Жылы ұстауды тоқтату үшін «Бастау/Тоқтату» пернесін басыңыз. Сондай-ақ, «ОК/Бас тарту» пернесін ұзақ басу арқылы жылы ұстаудан бас тартуға болады.

## 9 – ПАЛАУ/РИЗОТТО ФУНКЦИЯСЫ

- Мәзірді таңдауға кіру үшін "Мәзір" пернесін басыңыз. Содан кейін «<» немесе «>» пернесін басып нөмірі 9-ші мәзірді таңдаңыз және таңдауды растау үшін «ОК» пернесін басыңыз.
- Содан кейін эзірлеуді бастау үшін «ОК» немесе «Бастау» пернесін басыңыз.



- Мультиэзірлегіш «Палау/Ризотто» эзірлеу күйіне кіреді. «Бастау» және «ОК» шамдары жанады. Құрылғы дыбыстық сигнал шығарады және экран **PUED** көрсетеді.
- Біраз уақыт өткен соң зуммер екі рет дыбыстық сигнал шығарады, мультиэзірлегіш баяу қайнай бастайды және экран қайнату уақытын кері санай бастайды.
- Баяу қайнатудың соңында зуммер үш рет дыбыстық сигнал шығарады, мультиэзірлегіш жылы ұстау күйіне кіреді, дисплейде «Жылы ұстау» индикаторы пайда болады және экран жылы ұстау уақытын көрсетеді. Жылы ұстау кезінде «ОК» және «Бастау» шамдары жанады.
- Жылы ұстауды тоқтату үшін «Бастау/Тоқтату» пернесін басыңыз. Сондай-ақ, «ОК/Бас тарту» пернесін ұзақ басу арқылы жылы ұстаудан бас тартуға болады.

KK

## КҮРІШТІ ЭЗІРЛЕУ КЕСТЕЛЕРІ (7 / 8 / 9 БАҒДАРЛАМАЛАРЫ)

- Төмендегі кестеде күріштің алуан түрлерін эзірлеу нұсқаулығы берілген. Ең жақсы нәтижелерді алу үшін көбірек жабысатын және түпке жабысуы мүмкін күрішті беретін «эзірлеу оңай» күріш түрін емес, кәдімгі күрішті пайдалану ұсынылады. Қоңыр немесе жабайы күріш сияқты басқа күріш түрлерінде су мөлшерін реттеу керек.
- 1 стақан ақ күрішті (2 шағын немесе 1 үлкен порция) эзірлеу үшін ақ күріштің 1 өлшеу стақанын пайдаланыңыз, содан кейін бір жарым стақан су құйыңыз. Кейбір күріш түрлерінде 1 стақан күрішті эзірлегенде азғантай күріштің түпке жабысуы қалыпты.
- Су + күріштің ең көп мөлшері тостаған ішіндегі ең жоғары белгіден аспауы керек — 8-сур. Күріш түріне байланысты су мөлшерін реттеу керек болуы мүмкін.


## КҮРІШТІ ӨЗІРЛЕУ БОЙЫНША НҮСҚАУЛЫҚ

| Күрішті<br>стақандарда<br>өлшеу | Күріштің<br>салмағы | Суды тостағанда<br>өлшеу (+ күріш) | Порциялар         |
|---------------------------------|---------------------|------------------------------------|-------------------|
| 2                               | 300 г               | 2 стақан белгісі                   | 2 адам - 4 адам   |
| 4                               | 600 г               | 4 стақан белгісі                   | 4 адам - 8 адам   |
| 6                               | 900 г               | 6 стақан белгісі                   | 6 адам - 12 адам  |
| 8                               | 1200 г              | 8 стақан белгісі                   | 8 адам - 16 адам  |
| 10                              | 1500 г              | 10 стақан белгісі                  | 10 адам - 20 адам |

### 10 – БОТҚА ФУНКЦИЯСЫ


- Мәзірді таңдауға кіру үшін "Мәзір" пернесін басыңыз. Содан кейін «<» немесе «>» пернесін басып нөмірі 10-ші мәзірді таңдаңыз және таңдауды растау үшін «ОК» пернесін басыңыз.
- Экранда әдепкі өзірлеу уақыты жыпылықтайды. Өзірлеу уақытын «<» немесе «>» пернесін басу арқылы реттеуге болады. Содан кейін өзірлеуді бастау үшін «ОК» немесе «Бастау» пернесін басыңыз.
- Мультиөзірлегіш «Ботқа» өзірлеу күйіне кіреді. «Бастау» және «ОК» шамдары жанады, құрылғы дыбыстық сигнал шығарады және экран қалған уақытты көрсетеді.
- Өзірлеудің соңында зуммер үш рет дыбыстық сигнал шығарады, мультиөзірлегіш жылы ұстау күйіне кіреді, дисплейде «Жылы ұстау» индикаторы пайда болады және экран жылы ұстау уақытын көрсетеді. Жылы ұстау кезінде «ОК» және «Бастау» шамдары жанады.
- Жылы ұстауды тоқтату үшін «Бастау/Тоқтату» пернесін басыңыз. Сондай-ақ, «ОК/Бас тарту» пернесін ұзақ басу арқылы жылы ұстаудан бас тартуға болады.
- Ботқаны өзірленгеннен кейін 1 сағат ішінде тұтыну керек.

## 11 – ҮЗБЕ КЕСПЕ ФУНКЦИЯСЫ

- Мәзірді таңдауға кіру үшін "Мәзір" пернесін басыңыз. Содан кейін «<» немесе «>» пернесін басып нөмірі 11-ші мәзірді таңдаңыз және таңдауды растау үшін «OK» пернесін басыңыз.
- Экранда әдепкі әзірлеу уақыты жыпылықтайды. Әзірлеу уақытын «<» немесе «>» пернесін басу арқылы реттеуге болады. Содан кейін әзірлеуді бастау үшін «OK» немесе «Бастау» пернесін басыңыз.
- Мультиәзірлегіш «Үзбе кеспе» әзірлеу күйіне кіреді. Қайнату кезеңі кезінде «Бастау» және «OK» шамдары жанады, құрылғы дыбыстық сигнал шығарады және экран  көрсетеді. Бұл қадам кезінде қақпақ жабық қалуы керек.
- Су қайнап жатқанда мультиәзірлегіш бес рет дыбыстық сигнал шығарып, үзбе кеспені қосу керек екенін көрсетеді. Қақпақты ашып, тостағанға үзбе кеспені салыңыз.
- Қақпақты ашыңыз және үзбе кеспені әзірлеуді бастау үшін «OK» немесе «Бастау» пернесін басыңыз. «Бастау» және «OK» шамдары жанады, құрылғы дыбыстық сигнал шығарады және экран қалған уақытты көрсетеді.
- Әзірлеудің соңында зуммер үш рет дыбыстық сигнал шығарады.
- «Үзбе кеспе» функциясы үшін жылы ұстау жоқ.

**Ескерту: үзбе кеспені әзірлеу кезінде қақпақ ашық болуы керек.**

## 12 – ПАСТА ФУНКЦИЯСЫ

- Мәзірді таңдауға кіру үшін "Мәзір" пернесін басыңыз. Содан кейін «<» немесе «>» пернесін басып нөмірі 12-ші мәзірді таңдаңыз және таңдауды растау үшін «OK» пернесін басыңыз.
- Экранда әдепкі әзірлеу уақыты жыпылықтайды, әзірлеу уақытын «<» немесе «>» пернесін басу арқылы реттеуге болады. Содан кейін әзірлеуді бастау үшін «OK» немесе «Бастау» пернесін басыңыз.
- Мультиәзірлегіш «Паста» әзірлеу күйіне кіреді. Суды қайнату кезеңі кезінде «Бастау» және «OK» шамдары жанады, құрылғы дыбыстық сигнал шығарады және экранда  көрсетіледі. Бұл қадам кезінде қақпақ жабық қалуы керек.

- Су қайнап жатқанда мультиәзірлегіш бес рет дыбыстық сигнал шығарады, бұл пастаны қосу керек екенін көрсетеді. Қақпақты ашып, тостағанға пастаны салыңыз.
- Қақпақты ашып, пастаны әзірлеуді бастау үшін «ОК» немесе «Бастау» пернесін басыңыз. «Бастау» және «ОК» шамдары жанады, құрылғы дыбыстық сигнал шығарады және экран қалған уақытты көрсетеді.
- Әзірлеудің соңында зуммер үш рет дыбыстық сигнал шығарады.
- "Паста" функциясы үшін жылы ұстау жоқ.

**Ескерту: пастаны әзірлеу кезінде қақпақ ашық болуы керек.**

### 13 – НАНДЫ КӨТЕРУ ФУНКЦИЯСЫ

- Мәзірді таңдауға кіру үшін "Мәзір" пернесін басыңыз. Содан кейін «<» немесе «>» пернесін басып нөмірі 13-ші мәзірді таңдаңыз және таңдауды растау үшін «ОК» пернесін басыңыз.
- Экранда әдепкі әзірлеу уақыты жыпылықтайды. Әзірлеу уақытын «<» немесе «>» пернесін басу арқылы реттеуге болады. Содан кейін әзірлеуді бастау үшін «ОК» немесе «Бастау» пернесін басыңыз.
- Мультиәзірлегіш «Нанды көтеру» әзірлеу күйіне кіреді. «Бастау» және «ОК» шамдары жанады, құрылғы дыбыстық сигнал шығарады және экран қалған уақытты көрсетеді.
- Әзірлеудің соңында зуммер үш рет дыбыстық сигнал шығарады.
- «Нанды көтеру» функциясы үшін жылы ұстау жоқ.

### 14 – НӘРЕСТЕ МӘЗІРІ ФУНКЦИЯСЫ

- Мәзірді таңдауға кіру үшін "Мәзір" пернесін басыңыз. Содан кейін «<» немесе «>» пернесін басып нөмірі 14-ші мәзірді таңдаңыз және таңдауды растау үшін «ОК» пернесін басыңыз.
- Экранда әдепкі әзірлеу уақыты жыпылықтайды, әзірлеу уақытын «<» немесе «>» пернесін басу арқылы реттеуге болады. Содан кейін әзірлеуді бастау үшін «ОК» немесе «Бастау» пернесін басыңыз.
- Мультиәзірлегіш «Нәресте мәзірі» әзірлеу күйіне кіреді. «Бастау» және «ОК» шамдары жанады, құрылғы дыбыстық сигнал шығарады және экран қалған уақытты көрсетеді.

- Өзірлеудің соңында зуммер үш рет дыбыстық сигнал шығарады, мультиөзірлегіш жылы ұстау күйіне кіреді, дисплейде «Жылы ұстау» индикаторы пайда болады және экран жылы ұстау уақытын көрсетеді. Жылы ұстау кезінде «ОК» және «Бастау» шамдары жанады.
- Жылы ұстауды тоқтату үшін «Бастау/Тоқтату» пернесін басыңыз. Сондай-ақ, «ОК/Бас тарту» пернесін ұзақ басу арқылы жылы ұстаудан бас тартуға болады.
- Тамақ қауіпсіздігі үшін тек 1 сағат жылы ұстау қолжетімді.

**Ескертпе: Нәресте тамағы әзірленгеннен кейін 1 сағат ішінде тұтынылуы керек.**

## 15 – ЗАРАРСЫЗДАНДЫРҒЫШ ФУНКЦИЯСЫ

- Мәзірді таңдауға кіру үшін "Мәзір" пернесін басыңыз. Содан кейін «<» немесе «>» пернесін басып нөмірі 15-ші мәзірді таңдаңыз және таңдауды растау үшін «ОК» пернесін басыңыз.
- Экранда әдепкі өзірлеу уақыты жыпылықтайды, өзірлеу уақытын «<» немесе «>» пернесін басу арқылы реттеуге болады. Содан кейін өзірлеуді бастау үшін «ОК» немесе «Бастау» пернесін басыңыз.
- Мультиөзірлегіш «Зарарсыздандырғыш» өзірлеу күйіне кіреді. «Бастау» және «ОК» шамдары жанады, құрылғы дыбыстық сигнал шығарады және экран қалған уақытты көрсетеді.
- Өзірлеудің соңында зуммер үш рет дыбыстық сигнал шығарады.
- Зарарсыздандырғыш функциясы үшін жылы ұстау жоқ.
- Зарарсыздықты өзгертуі мүмкін ауа көпіршіктерінің құрылуын болдырмау үшін тостағанға салу алдында нәресте бөтелкелеріне және ыдыстарына алдын ала су толтыру керек.

## 16 – ОМЛЕТ ФУНКЦИЯСЫ

- Мәзірді таңдауға кіру үшін "Мәзір" пернесін басыңыз. Содан кейін «<» немесе «>» пернесін басып нөмірі 16-ші мәзірді таңдаңыз және таңдауды растау үшін «ОК» пернесін басыңыз.
- Экранда әдепкі өзірлеу уақыты жыпылықтайды, өзірлеу уақытын «<» немесе «>» пернесін басу арқылы реттеуге болады. Содан кейін өзірлеуді бастау үшін «ОК» немесе «Бастау» пернесін басыңыз.
- Мультиөзірлегіш «Омлет» өзірлеу күйіне кіреді. «Бастау» және «ОК» шамдары жанады, құрылғы дыбыстық сигнал шығарады және экран қалған уақытты көрсетеді.

- Өзірлеудің соңында зуммер үш рет дыбыстық сигнал шығарады, мультиөзірлегіш жылы ұстау күйіне кіреді, дисплейде «Жылы ұстау» индикаторы пайда болады және экран жылы ұстау уақытын көрсетеді. Жылы ұстау кезінде «ОК» және «Бастау» шамдары жанады.
- Жылы ұстауды тоқтату үшін «Бастау/Тоқтату» пернесін басыңыз. Сондай-ақ, «ОК/Бас тарту» пернесін ұзақ басу арқылы жылы ұстаудан бас тартуға болады.

## 17 – НАН ПІСІРУ ФУНКЦИЯСЫ

- Мәзірді таңдауға кіру үшін "Мәзір" пернесін басыңыз. Содан кейін «<» немесе «>» пернесін басып нөмірі 17-ші мәзірді таңдаңыз және таңдауды растау үшін «ОК» пернесін басыңыз.
- Экранда әдепкі өзірлеу уақыты жыпылықтайды, өзірлеу уақытын «<» немесе «>» пернесін басу арқылы реттеуге болады. Содан кейін өзірлеуді бастау үшін «ОК» немесе «Бастау» пернесін басыңыз.
- Мультиөзірлегіш «Нан пісіру» өзірлеу күйіне кіреді. «Бастау» және «ОК» шамдары жанады, құрылғы дыбыстық сигнал шығарады және экран қалған уақытты көрсетеді.
- Өзірлеудің соңында зуммер үш рет дыбыстық сигнал шығарады.
- «Нан пісіру» функциясы үшін жылы ұстау жоқ.

## 18 – ЙОГУРТ ФУНКЦИЯСЫ

- Мәзірді таңдауға кіру үшін "Мәзір" пернесін басыңыз. Содан кейін «<» немесе «>» пернесін басып нөмірі 18-ші мәзірді таңдаңыз және таңдауды растау үшін «ОК» пернесін басыңыз.
- Экранда әдепкі өзірлеу уақыты жыпылықтайды, өзірлеу уақытын «<» немесе «>» пернесін басу арқылы реттеуге болады. Содан кейін өзірлеуді бастау үшін «ОК» немесе «Бастау» пернесін басыңыз.
- Мультиөзірлегіш «Йогурт» өзірлеу күйіне кіреді. «Бастау» және «ОК» шамдары жанады, құрылғы дыбыстық сигнал шығарады және экран қалған уақытты көрсетеді.
- Өзірлеудің соңында зуммер үш рет дыбыстық сигнал шығарады.
- «Йогурт» функциясы үшін жылы ұстау жоқ.
- **Йогуртты өзірлеу кезінде мультиөзірлегіште үрмелі пешке төзімді шыны ыдыстарды пайдалануға болады.**

### Сүт

#### Қандай сүтті пайдалану керек?

Барлық рецепттер (басқалай айтылған болмаса) сиыр сүтін пайдаланып әзірленеді. Мысалы, соя сүті смияқты өсімдік сүтін, сонымен бірге, қой немесе ешкі сүтін пайдалануға болады, бірақ бұл жағдайда йогурттың қаттылығы пайдаланылған сүтке байланысты өзгеріп отыруы мүмкін. Шикі сүт немесе ұзақ мерзімді сүттер және төменде сипатталған барлық сүттер құрылғыңыз үшін жарамды:

- **Ұзақ мерзімді зарарсыздандырылған сүт:** Ультра жоғары температуралық бүтін сүт қаттырақ йогуртты береді. Жартылай майсыздандырылған сүтті пайдалану жұмсағырақ йогуртқа әкеледі. Дегенмен, жартылай майсыздандырылған сүтті пайдалануға және ұнтақты сүттің бір немесе екі ас қасығын қосуға болады.
- **Пастерленген сүт:** бұл сүт үстінде біраз кілегей бар кремді көбірек сүті береді.
- **Шикі сүт (ферма сүті):** мұны қайнату керек. Сондай-ақ, оны ұзақ уақыт бойы қайнату ұсынылады. Бұл сүтті қайнатусыз пайдалану қауіпті болатын еді. Содан кейін құрылғыда пайдалану алдында оны салқындауға қалдыру керек. Шикі сүтпен әзірленген йогуртты пайдаланып ашыту ұсынылмайды.
- **Ұнтақты сүт:** ұнтақты сүтті пайдалану өте кремді йогуртқа әкеледі. Өндіруші қорабындағы нұсқауларды орындаңыз.

**Бүтін сүтті тандаңыз, ультра жоғары температуралы ұзақ мерзімді болғаны жөн.**

**Шикі (балғын) немесе пастерленбеген сүтті қайнату керек, содан кейін салқындату және кілегейін алу керек.**

### Фермент

#### Йогурт үшін

Ол мыналардан әзірленеді:

- Ең ұзақ мүмкін мерзімі біту күні бар бір дүкеннен сатып алған **табиғи йогурт**; сондықтан, йогуртыңызда қаттырақ йогурт болуы үшін белсендірек фермент болады.

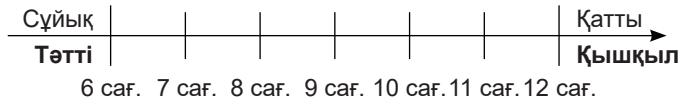
- **Қатырып кептірілген ферменттен.** Бұл жағдайда фермент туралы нұсқауларда көрсетілген белсендіру уақытын ескеріңіз. Бұл ферменттерді супермаркеттерде, дәріханаларда және белгілі бір денсаулыққа пайдалы өнімдер дүкендерінде табуға болады.
- **Жақында әзірленген йогурттың** біреуінен – ол табиғи және жақында әзірленген болуы керек. Бұл ашыту деп аталады. Бес ашыту процесінен кейін пайдаланылған йогурт белсенді ферменттерді жоғалтады, сондықтан жұмсағырақ консистенцияны беру қаупі бар. Содан кейін дүкенде сатып алған йогуртты немесе қатырып кептірілген ферментті пайдаланып қайта бастау керек.

**Қайнатылған сүт бар болса, ферментті қосу алдында ол бөлме температурасына жеткенше күтіңіз.**

**Тым жоғары жылу ферменттің қасиеттерін бұзуы мүмкін.**

### **Ферменттеу уақыты**

- Йогуртқа 6 және 12 сағат арасында ферменттелу қажет болады (негізгі ингредиенттерге және жеткіңіз келетін нәтижеге байланысты).



- Йогуртты әзірлеу процесі аяқталғанда йогуртты кемінде 4 сағатқа тоңазытқышқа салу керек және тоңазытқышты ең көбі 7 күн сақталуы керек.



## 19 – ТОСАП ФУНКЦИЯСЫ

- Мәзірді таңдауға кіру үшін "Мәзір" пернесін басыңыз. Содан кейін «<» немесе «>» пернесін басып нөмірі 19-ші мәзірді таңдаңыз және таңдауды растау үшін «OK» пернесін басыңыз.
- Экранда әдепкі әзірлеу уақыты жыпылықтайды, әзірлеу уақытын «<» немесе «>» пернесін басу арқылы реттеуге болады. Содан кейін әзірлеуді бастау үшін «OK» немесе «Бастау» пернесін басыңыз.
- Мультиәзірлегіш «Тосап» әзірлеу күйіне кіреді. «Бастау» және «OK» шамдары жанады, құрылғы дыбыстық сигнал шығарады және экран қалған уақытты көрсетеді.
- Әзірлеудің соңында зуммер үш рет дыбыстық сигнал шығарады.
- «Тосап» функциясы үшін жылы ұстау жоқ.

**Ескерту: тосапты әзірлеу кезінде қақпақ ашық болуы керек.**

## 20 – ЖЫЛЫТУ ФУНКЦИЯСЫ

- Мәзірді таңдауға кіру үшін "Мәзір" пернесін басыңыз. Содан кейін «<» немесе «>» пернесін басып нөмірі 20-ші мәзірді таңдаңыз және таңдауды растау үшін «OK» пернесін басыңыз.
- Экранда әдепкі әзірлеу уақыты жыпылықтайды, әзірлеу уақытын «<» немесе «>» пернесін басу арқылы реттеуге болады. Содан кейін әзірлеуді бастау үшін «OK» немесе «Бастау» пернесін басыңыз.
- Мультиәзірлегіш «Жылыту» әзірлеу күйіне кіреді. «Бастау» және «OK» шамдары жанады, құрылғы дыбыстық сигнал шығарады және экран қалған уақытты көрсетеді.
- Әзірлеудің соңында зуммер үш рет дыбыстық сигнал шығарады, мультиәзірлегіш жылы ұстау күйіне кіреді, дисплейде «Жылы ұстау» индикаторы пайда болады және экран жылы ұстау уақытын көрсетеді. Жылы ұстау кезінде «OK» және «Бастау» шамдары жанады.
- Жылы ұстауды тоқтату үшін «Бастау/Тоқтату» пернесін басыңыз. Сондай-ақ, «OK/Бас тарту» пернесін ұзақ басу арқылы жылы ұстаудан бас тартуға болады.


**Әзірлеу кезінде артық тағам немесе тым аз тағам жағдайында «жылытуды» қайталап пайдалану тамақтың тостағанның түбінде күйіне әкеледі.**

**Суық тамақты жылыту күйген иісті тудыруы мүмкін.**

## Тамақты еріту үшін жылыту функциясын ешқашан пайдаланбаңыз.

### **МЕНИҢ РЕЦЕПТТЕРІМ ФУНКЦИЯСЫ (ӨЗ БЕТІНШЕ ІСТЕУ)**

«Менің рецептім» функциясы таңдаулы әзірлеу таңдауларыңызды есте сақтау үшін әзірленген.

- Өз бетінше әзірлеу мәзіріне кіру үшін «Менің рецепттерім» пернесін 2 рет басыңыз. ►  1 индикаторы қызыл түспен жанады. «<» немесе «>» пернесін басу арқылы өз бетінше әзірлеу бағдарламасын 1 мен 4 арасында өзгертуге болады.
- Экран әдепкі әзірлеу уақытын және әдепкі әзірлеу температурасын көрсетеді. Екеуін де өз бетінше әзірлеу үшін реттеуге болады.
- Алдын ала орнатылған параметрлерді реттеу керек болса, «Уақыт/Температура» пернесін басыңыз.
- Біріншісі жыпылықтап тұратын әзірлеу температурасын өзгертуге мүмкіндік береді, температура индикаторы жанып тұрады. Әзірлеу температурасын реттеу үшін «<» немесе «>» пернесін басыңыз. Содан кейін растау үшін «ОК» немесе «Уақыт/Температура» пернесін басыңыз.
- Содан кейін жыпылықтап тұратын әзірлеу уақытын өзгертуге болады, уақыт индикаторы жанып тұрады. Әзірлеу уақытын «<» немесе «>» пернесін басу арқылы реттеуге болады. Әзірлеуді бастау үшін «ОК» немесе «Уақыт/Температура» пернесін басыңыз.
- «Бастау» және «ОК» шамдары жанады, құрылғы дыбыстық сигнал шығарады және экран қалған уақытты көрсетеді. Таңдалған өз бетінше әзірлеу бағдарламасының индикаторы жанады.
- Әзірлеудің соңында зуммер үш рет дыбыстық сигнал шығарады, мультиәзірлегіш жылы ұстау күйіне кіреді, дисплейде «Жылы ұстау» индикаторы пайда болады және экран жылы ұстау уақытын көрсетеді. Жылы ұстау кезінде «ОК» және «Бастау» шамдары жанады.

**Температура 70°C-тан төмен болса, жылы ұстау қолжетімді емес**

**Температура 70°C-тан жоғары болса, жылы ұстауға рұқсат етіледі.**

- Жылы ұстауды тоқтату үшін «Бастау/Тоқтату» пернесін басыңыз. Сондай-ақ, «ОК/Бас тарту» пернесін ұзақ басу арқылы жылы ұстаудан бас тартуға болады.
- Кешіктірілген бастау орнатылған температура 90°C-тан жоғарырақ болса ғана қолжетімді болады.

## ЖЫЛЫ ҰСТАУ ФУНКЦИЯСЫ

### Қолмен жылы ұстау

Қолмен жылы ұстауды бастау үшін «Жылы ұстау» пернесін 2 рет басыңыз. Дисплейде «Жылы ұстау» индикаторы пайда болады, мультиэзірлегіш дыбыстық сигнал шығарады және экран жылы ұстау уақытын көрсетеді.

### Автоматты түрде жылы ұстау:

Мультиэзірлегіш эзірлеудің соңында «жылы ұстау» күйіне автоматты түрде кіреді (белгілі бір мәзірлер кірмейді). Мультиэзірлегіш үш рет дыбыстық сигнал шығарады, мультиэзірлегіш жылы ұстау күйіне автоматты түрде кіріп, «Жылы ұстау» индикаторы қосылады және экран жылы ұстау уақытын көрсетеді.

**Автоматты түрде жылы ұстау бағдарламасынан алдын ала бас тарту үшін «Жылы ұстау» пернесін 5 секунд бойы басып тұрыңыз, құрылғы ұзақ дыбыстық сигнал шығарады. Жылы ұстау индикаторы 3 рет жыпылықтап, өшеді.**

**Жылы ұстау процесін жалғастыру үшін «Жылы ұстау» пернесін қайтадан 5 секунд бойы басып тұрыңыз, құрылғы ұзақ дыбыстық сигнал шығарады. Жылы ұстау индикаторы 3 рет жыпылықтап, өшеді.**

## КЕШІКТІРІЛГЕН БАСТАУ ФУНКЦИЯСЫ

- Кешіктірілген бастау уақыты эзірлеуді аяқтау уақытына сай келеді.
- Кешіктірілген бастау функциясын пайдалану үшін алдымен эзірлеу бағдарламасын және эзірлеу уақытын таңдаңыз (белгілі бір мәзірлер кірмейді). Содан кейін «Кешіктірілген бастау» пернесін басыңыз, мультиэзірлегіш дыбыстық сигнал шығарады, «Кешіктірілген бастау» индикаторы жанады және эзірлеу уақыты жыпылықтайды.

- Әдепкі алдын ала орнатылған уақыт таңдалған әзірлеу уақытына байланысты өзгереді.
- Уақытты арттыру үшін «>» түймесін басыңыз. Растау үшін «OK» пернесін басыңыз. Мультиәзірлегіш дыбыстық сигнал шығарады және дисплейде «Кешіктірілген бастау» индикаторы қосулы қалады. «Бастау» және «OK» шамдары жанады және уақыт азая бастайды.
- Таймер әзірлеу уақытына жеткенде «Кешіктірілген бастау» индикаторы өшеді және «Уақыт» индикаторы жанады. Мультиәзірлегіш үш рет дыбыстық сигнал шығарады, «Бастау» және «OK» шамдары жанады және экран қалған әзірлеу уақытын көрсетеді.

## ӘЗІРЛЕУ АЯҚТАЛҒАНДА

- Қақпақты ашыңыз – 1-сур.
- Тостағанды және бу кәрзеңкесін алу үшін ұстағышын немесе үрмелі пешке арналған қолғапты пайдаланыңыз — 12-сур.
- Тамақты құрылғымен бірге қамтамасыз етілген пластик қасықты пайдаланып салыңыз.
- Тамақ 24 сағат бойы жылы ұсталады.
- Жылы ұстау күйін аяқтау үшін «Жылы ұстау/Бас тарту» пернесін басыңыз.
- Құрылғыны розеткадан ажыратыңыз.

## ҚОСЫМША АҚПАРАТ

- Құрылғыда жад функциясы бар Қуат үзілген жағдайда мультиәзірлегіш дәл үзіліс алдындағы әзірлеу күйін жаттайды және қуат 2 секунд ішінде келсе, әзірлеу процесін жалғастырады. Қуат үзілісі 2 секундтан көбірек жалғасса, мультиәзірлегіш алдыңғы әзірлеуден бас тартып, күту күйіне оралады.
- Әзірлеу тиімділігін қамтамасыз ету үшін әзірлеу кезінде қақпақты ашпаңыз.

## ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

- Тазалау және техникалық қызмет көрсету алдында әрқашан мультиәзірлегіш розеткадан суырылғанын және толығымен суығанын тексеріңіз.

- Құрылғыны әр пайдаланудан кейін губкамен тазалау ұсынылады — 13-сур.

## **Тостаған, бу кәрзеңкесі (14-сур.)**

- Тазалау үшін ыстық су мен ыдыс жуу заты мен губканы пайдаланыңыз. Қыру ұнтақтары және металл губкалар ұсынылмайды.
- Түпке тамақ жабысса, жуу алдында біраз уақытқа тостағанды сумен толтырып қойыңыз.
- Тостағанды жақсылап кептіріңіз.
- Сондай-ақ, тостаған мен бу кәрзеңкесін ыдыс жуу машинасында жууға болады.

## **Тостаған күтімі**

- Күтім үшін төмендегі нұсқауларды орындаңыз:
- Тостаған сапасын сақтау үшін ішінде тамақты кеспеу ұсынылады.
- Тостағанды мультиәзірлегішке қайта салыңыз.
- Тостағанның бетін зақымдап алмау үшін металл қасықты емес, қамтамасыз етілген пластик қасықты немесе ағаш қасықты пайдаланыңыз — 15-сур.
- Коррозияның кез келген қаупін болдырмау үшін тостағанға сірке суын құймаңыз.
- Ұзақ пайдаланудан кейін тостаған бетінің түсі өзгеруі мүмкін. Бұл өзгеріс бу мен судың әрекетіне байланысты және мультиәзірлегішті пайдалануға ешбір әсері болмайды, әрі денсаулығыңызға қауіпті емес. Оны пайдалануды жалғастыру мүлде қауіпсіз.

## **Микро қысымды клапанды тазалау**

- Микро қысымды клапанды тазалау үшін қақпақтан алыңыз – 16-сур. және «ашық» бағытында айналдыру арқылы ашыңыз – 17a және 17b суреттері. Тазалаудан кейін оны сүртіп кептіріңіз және екі бөліктегі екі үшбұрышты бір біріне келтіріңіз және «жабық» бағытында айналдырыңыз – 18a және 18b суреттері.

## **Құрылғының басқа бөліктерін тазалау және күту**

- Тазалау алдында құрылғыны розеткадан суырыңыз.
- Мультиәзірлегіштің сыртын – 19-сур., ішкі қақпағын – 14-сур. және сымды дымқыл шүберекпен тазалап, сүртіп кептіріңіз. Абразивтік өнімдерді пайдаланбаңыз.
- Құрылғы тұрқысының ішін тазалау үшін суды пайдаланбаңыз, өйткені ол жылу датчигін зақымдауы мүмкін.

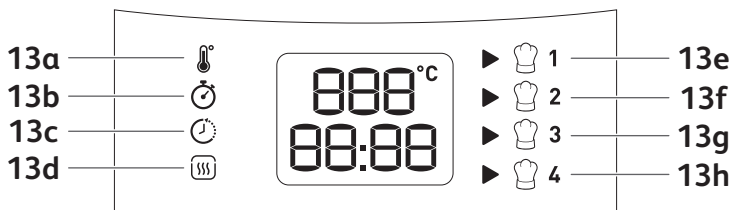
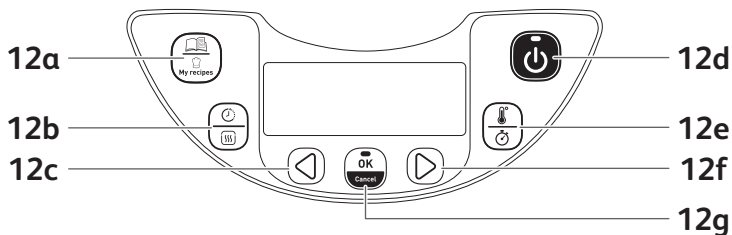
## ТЕХНИКАЛЫҚ АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ НҰСҚАУЛЫҒЫ

| Ақаулық сипаттамасы   | Себептер  | Шешімдер   |
|---|---|--|
| Кез келген индикатор шамы өшірулі және жылу жоқ.                      | Құрылғы розеткаға қосылмаған.                                 | Құрылғыны розеткаға қосыңыз. Егер шамдар бәрібір қосылмаса және жылу жоқ болса, онда құрылғыны жөндеу үшін өкілетті сервистік орталыққа жіберіңіз. |
| Индикатор шам өшірулі, бірақ құрылғы жылытуда.                        | Индикатор шам зақымдалған.                                    | Жөндеу үшін өкілетті сервистік орталыққа жіберіңіз.  |
| Пайдалану кезіндегі әдеттен тыс будың шығуы.                          | Қақпақ жақсылап жабылмаған.                                   | Қақпақты ашып, қайтадан жабыңыз.   |
|   | Микро қысымды клапан жақсы орналастырылмаған.                 | Өзірлеуді тоқтатыңыз (өнімді розеткадан суырыңыз) және клапан жабық екенін (2 бөлік құлыпталған) және жақсы орналастырылғанын тексеріңіз.          |
|   | Қақпақ немесе микро қысымды клапан тығыздағышы зақымдалған.   | Жөндеу үшін өкілетті сервистік орталыққа жіберіңіз.  |
|   | Алынбалы қақпақ дұрыс орналастырылмаған.                      | Қақпақты алып, оны дұрыс орнатыңыз, өзірлеуді қайта бастаңыз.  |
| Күріш жартылай әзірленген немесе оны әзірлеуге ұзағырақ уақыт кетеді. | Күріш мөлшерімен салыстырғанда тым көп немесе жеткіліксіз су. | Су мөлшері кестесін қараңыз.   |

| Ақаулық сипаттамасы  | Себептер   | Шешімдер  |
|--|--|---|
| Күріш жартылай әзірленген немесе оны әзірлеуге тым көп уақыт кетеді.                             | Жеткіліксіз баяу қайнатылған.                              | Жөндеу үшін өкілетті сервистік орталыққа жіберіңіз.   |
| Автоматты түрде жылы ұстау істен шығады (өнім әзірлеу бағдарламасында қалады немесе жылытпайды). |  |   |
| E0   | Жоғарғы тізбектегі датчик ашық немесе қысқа тұйықталу бар  | Құрылғыны тоқтатып, бағдарламаны қайта бастаңыз. Мәселе қайталанса, жөндеу үшін өкілетті сервистік орталыққа жіберіңіз. |
| E1   | Төменгі тізбектегі датчик ашық немесе қысқа тұйықталу бар. |   |

**Ескертпе:** мультиәзірлегіш тостағанының пішіні өзгерсе, оны пайдаланбаңыз және өкілетті сервистік орталықтан алмастырып алыңыз.

## CONTROL PANEL





## DESCRIPTION

- |    |                                 |    |                           |
|----|---------------------------------|----|---------------------------|
| 1  | Steam basket                    | d  | “START/STOP” key          |
| 2  | Measurements for water and rice | e  | “TIME/TEMPERATURE” key    |
| 3  | Removable ceramic bowl          | f  | “>” key - time increase   |
| 4  | Measuring cup                   | g  | “OK/CANCEL” key           |
| 5  | Rice spoon                      | 13 | Display indicators        |
| 6  | Lid                             | a  | “TEMPERATURE” indicator   |
| 7  | Removable inner steam shield    | b  | “TIME” indicator          |
| 8  | Micro pressure valve            | c  | “DELAYED START” indicator |
| 9  | Lid opening button              | d  | “KEEP WARM” indicator     |
| 10 | Handle                          | e  | “DIY 1” indicator         |
| 11 | Rice spoon holder               | f  | “DIY 2” indicator         |
| 12 | Control panel                   | g  | “DIY 3” indicator         |
|    | a “MENU/MY RECIPES” key         | h  | “DIY 4” indicator         |
|    | b “DELAYED START/KEEP WARM” key | 14 | Housing                   |
|    | c “<” key - time decrease       | 15 | Heating element           |
|    |                                 | 16 | Power cord                |

## BEFORE THE FIRST USE

### Unpack the appliance

- Remove the appliance from the packaging and unpack all the accessories and printed documents.
- Open the lid by pushing the opening button located on the housing – fig.1.

**Read the instructions and carefully follow the operating method.**

### Clean the appliance

- Remove the ceramic bowl – fig.2, the steam shield and the pressure valve – fig.3a and 3b.
- Clean the bowl, the valve and the steam shield with a sponge and dishwashing liquid.
- Wipe the outside of the appliance and the lid with a damp cloth.
- Dry off carefully.
- Put all the elements back in their original position. Install the steam shield in the right positions on the top lid of machine. Then, put the steam shield behind the 2 ribs and push it on the top until it's fixed. Install the detachable cord into the socket on the cooker base.
- Insert the spoon holder on the base of the appliance – fig.4.

## THE APPLIANCE

- This multicooker is equipped with 25 cooking programs: Bake, Browning, Soup, Stew, Slow Cook, Steam, Rice, Sushi Rice, Risotto, Oatmeal, Dumpling, Pasta, Bread Rising, Baby Food, Sterilizer, Omelette, Dessert, Yogurt, Jam and Reheat. The multicooker also features an adjustable timer and delayed start.
- When the power cord is installed into the power outlet and into the socket on the cooker base, the appliance will ring a long sound “Beep”, all the indicators on the control panel will light up for an instant. Then the screen display will show “--”, all the indicators will switch off. The appliance enters into standby mode, you can select the menu functions as you wish.
- At the end of the cooking period, the appliance will automatically switch over to keep warm which will last up to 24h (depending on the functions).
- Do not touch the heating element when the product is connected or after cooking.
- Do not carry the product in use or just after cooking.
- This appliance is only intended for indoor use.
- Start/Stop button function. Press the button once for a short time to stop the cooking process but leave the machine on for additional cooking or Keep Warm. Hold the button down to completely turn off the appliance if all cooking is complete.

## PREPARATION BEFORE COOKING

### Measuring the ingredients - Max capacity of the bowl


- The measurement markings on the inside of the bowl are given in cups, these are used for measuring the amount of water when cooking rice.
- The plastic measuring cup provided with your appliance is for measuring rice and not water. 1 level measuring cup of rice weighs about 150 g.
- Users may reduce or increase water according to types of rice and their preference of taste.
- As the voltage varies in different areas, slight spillover of rice and water is a normal phenomenon.
- The maximum quantity of water + rice should not exceed the highest mark inside the bowl.

**Never add ingredients or water higher than the highest level mark.**

## When cooking rice

- Before cooking, measure the rice with measuring cup and rinse the rice.
- Put the rinsed rice into the bowl and fill it with water to the corresponding water level (The measurements in cups).
- The water quantity can be adjusted depending on your taste.

## When steam cooking

- The quantity of water must be appropriate and always be lower than the steam basket bottom. Do not exceed the marking “

### FOR ALL FUNCTIONS

- Carefully wipe the outside of the bowl (especially the bottom). Make sure that there are no foreign residues or liquid underneath the bowl and on the heating element – fig.6.
- Place the bowl into the appliance, making sure that it is correctly positioned – fig.7.
- Make sure that the steam shield is correctly in position.
- Close the lid in place with a “click” sound.
- Plug the power cord into the socket on the base and then plug the other end of the power cord into the power outlet.
- Do not switch on the appliance until all the above stages have been completed.

**Never place your hand on the steam vent during cooking, as there is a danger of burns – fig.11.**

- You can cancel sound beeps by a long press on “Menu” key. All the beeps are cancelled except the one for start and end cooking. To reactivate sounds, have again a long press on “Menu” key.

**If you wish to change the selected cooking menu because of an error, press “OK/CANCEL” key and re-choose the menu you want.**

- The cooking time table gives you all the information for each function (time, automatic keep warm, delayed start, lid position ...)

**Only use the inner bowl provided with the appliance.**

**Do not pour water or put ingredients in the appliance without the bowl inside.**

**Never use reheat or keep warm menu to defrost food.**

| Programs         | Cooking Time         |        |           | Delayed Start |            |                     | Temperature |           |           | Lid Position |      | Automatic Keep Warm |
|------------------|----------------------|--------|-----------|---------------|------------|---------------------|-------------|-----------|-----------|--------------|------|---------------------|
|                  | Automatic            | Manual | Default   | Range         | Adjustable | Range               | Adjustable  | Default   | Range (C) | Closed       | Open |                     |
| 1 Bake           | 1                    |        | 45 min    | 5min-4 h      | 5 min      | Cooking time - 24 h | 5 min       | 150       | -         | •            | •    | •                   |
| 2 Browning       | 1                    |        | 15 min    | 5min- 90min   | 1 min      | -                   | -           | 160       | -         | •            | •    | •                   |
| 3 Soup           | 1                    |        | 1 h       | 5min- 3 h     | 5 min      | Cooking time - 24 h | 5 min       | 100       | -         | •            | •    | •                   |
| 4 Stew           | Stew/Beans           |        | 1h20 min  | 20min-9 h     | 5 min      | Cooking time - 24 h | 5 min       | 100       | -         | •            | •    | •                   |
| 5 Slow cook      | 1                    |        | 4 h       | 20min-9 h     | 5 min      | Cooking time - 24 h | 5 min       | 90        | -         | •            | •    | •                   |
| 6 Steam          | 1                    |        | 30 min    | 5min- 3 h     | 5 min      | Cooking time - 24 h | 5 min       | 100       | -         | •            | •    | •                   |
| 7 Rice           | 1                    |        | Automatic | Automatic     | -          | Cooking time - 24 h | 5 min       | Automatic | -         | •            | •    | •                   |
| 8 Sushi rice     | 1                    |        | Automatic | Automatic     | -          | Cooking time - 24 h | 5 min       | Automatic | -         | •            | •    | •                   |
| 9 Pidl/Risotto   | 1                    |        | Automatic | Automatic     | -          | Cooking time - 24 h | 5 min       | Automatic | -         | •            | •    | •                   |
| 10 Oatmeal       | 1                    |        | 20 min    | 5min-2 h      | 1 min      | Cooking time - 24 h | 5 min       | 100       | -         | •            | •    | •                   |
| 11 Dumpling      | Boiling/<br>Dumpling |        | 15 min    | 1min- 3 h     | 5 min      | -                   | -           | 100       | -         | •            | •    |                     |
| 12 Pasta         | 1                    |        | 12 min    | 1min-3 h      | 1 min      | -                   | -           | 100       | -         | •            | •    |                     |
| 13 Bread rising  | 1                    |        | 1 h       | 5min-9 h      | 5 min      | -                   | -           | 40        | -         | •            | •    |                     |
| 14 Baby food     | 1                    |        | 45 min    | 5min- 2 h     | 5 min      | Cooking time - 24 h | 5 min       | 100       | -         | •            | •    | • 1 h max           |
| 15 Sterilizer    | 1                    |        | 1 h       | 5min- 3 h     | 5 min      | Cooking time - 24 h | 5 min       | 100       | -         | •            | •    |                     |
| 16 Omelette      | 1                    |        | 15 min    | 5min-1 h      | 1 min      | Cooking time - 24 h | 5 min       | 160       | -         | •            | •    | •                   |
| 17 Dessert       | 1                    |        | 50 min    | 5min- 2 h     | 5 min      | Cooking time - 24 h | 5 min       | 150       | -         | •            | •    |                     |
| 18 Yogurt        | 1                    |        | 8 h       | 1 h- 24 h     | 30 min     | -                   | -           | 38        | -         | •            | •    |                     |
| 19 Jam           | 1                    |        | 1 h       | 5min- 3 h     | 5 min      | Cooking time - 24 h | 5 min       | 105       | -         | •            | •    |                     |
| 20 Reheat        | 1                    |        | 20 min    | 5min-1 h      | 1 min      | -                   | -           | 100       | -         | •            | •    | •                   |
| 21 Keep warm     | 1                    |        | -         | -             | -          | -                   | -           | 75        | -         | •            | •    | •                   |
| 22-25 My recipes |                      | 4      | 30 min    | 1min-9 h      | 1 min      | -                   | -           | 100       | 40-100    | •            | •    | •                   |
|                  |                      |        |           | 1min- 2 h     |            |                     |             |           |           |              |      | •                   |
|                  |                      |        |           |               |            |                     |             |           | 110-160   | •            | •    | •                   |

## 1 - BAKE FUNCTION

- Press “Menu” key to enter into menu selection. Then press “<” or “>” key to choose the menu number 1 and press “OK” to validate your choice.
- The default cooking time flickers on the screen, you can adjust your cooking time by pressing “<” or “>” key. Then press “OK” or “Start” key to start the cooking.
- The multicooker enters into “Bake” cooking status. The lights of “Start” and “OK” light up, the appliance sounds a beep and the screen displays the remaining time.
- At the end of cooking, the buzzer will beep three times, the multicooker will enter keep warm status, the “Keep Warm” indicator appears on the display and the screen display the keep warm time. The lights of “OK” and “Start” are lighting during keep warm.
- To stop the keep warm, press “Start/Stop” key. You can also cancel the keep warm by a long press on “OK/Cancel” key.

## 2 - BROWNING FUNCTION

**Note: Always use this function with oil and food. With oil only, it may cause a failure or danger.**

- Press “Menu” key to enter into menu selection. Then press “<” or “>” key to choose the menu number 2 and press “OK” to validate your choice.
- The default cooking time flickers on the screen, you can adjust your cooking time by pressing “<” or “>” key. Then press “OK” or “Start” key to start the cooking.
- The multicooker enters into “Browning” cooking status. The lights of “Start” and “OK” light up, the appliance sounds a beep and the screen displays the remaining time.
- At the end of cooking, the buzzer will beep three times, the multicooker will enter keep warm status, the “Keep Warm” indicator appears on the display and the screen display the keep warm time. The lights of “OK” and “Start” are lighting during keep warm.
- To stop the keep warm, press “Start/Stop” key. You can also cancel the keep warm by a long press on “OK/Cancel” key.
- It is important to make sure that the inner steam shield is well dried and that there is no residue of water in the joint to avoid any risk of projection or explosion of hot oil during the close of the lid.
- Use 2 or 3 soup spoon of oil maximum.

### 3 - SOUP FUNCTION

- Press “Menu” key to enter into menu selection. Then press “<” or “>” key to choose the menu number 3 and press “OK” to validate your choice.
- The default cooking time flickers on the screen, you can adjust your cooking time by pressing “<” or “>” key. Then press “OK” or “Start” key to start the cooking.
- The multicooker enters into “Soup” cooking status. The lights of “Start” and “OK” light up, the appliance sounds a beep and the screen displays the remaining time.
- At the end of cooking, the buzzer will beep three times, the multicooker will enter keep warm status, the “Keep Warm” indicator appears on the display and the screen display the keep warm time. The lights of “OK” and “Start” are lighting during keep warm.
- To stop the keep warm, press “Start/Stop” key. You can also cancel the keep warm by a long press on “OK/Cancel” key.

### 4 - STEW FUNCTION

- Press “Menu” key to enter into menu selection. Then press “<” or “>” key to choose the menu number 4 and press “OK” to validate your choice.
- The default cooking time flickers on the screen, you can adjust your cooking time by pressing “<” or “>” key. Then press “OK” or “Start” key to start the cooking.
- The multicooker enters into “Stew” cooking status. The lights of “Start” and “OK” light up, the appliance sounds a beep and the screen displays the remaining time.
- At the end of cooking, the buzzer will beep three times, the multicooker will enter keep warm status, the “Keep Warm” indicator appears on the display and the screen display the keep warm time. The lights of “OK” and “Start” are lighting during keep warm.
- To stop the keep warm, press “Start/Stop” key. You can also cancel the keep warm by a long press on “OK/Cancel” key.

## 5 – SLOW COOK FUNCTION

- Press “Menu” key to enter into menu selection. Then press “<” or “>” key to choose the menu number 5 and press “OK” to validate your choice.
- The default cooking time flickers on the screen, you can adjust your cooking time by pressing “<” or “>” key. Then press “OK” or “Start” key to start the cooking.
- The multicooker enters into “Slow Cook” cooking status. The lights of “Start” and “OK” light up, the appliance sounds a beep and the screen displays the remaining time.
- At the end of cooking, the buzzer will beep three times, the multicooker will enter keep warm status, the “Keep Warm” indicator appears on the display and the screen display the keep warm time. The lights of “OK” and “Start” are lighting during keep warm.
- To stop the keep warm, press “Start/Stop” key. You can also cancel the keep warm by a long press on “OK/Cancel” key.

## 6 – STEAM FUNCTION

- Press “Menu” key to enter into menu selection. Then press “<” or “>” key to choose the menu number 6 and press “OK” to validate your choice.
- The default cooking time flickers on the screen, you can adjust your cooking time by pressing “<” or “>” key. Then press “OK” or “Start” key to start the cooking.
- The multicooker enters into “Steam” cooking status. The lights of “Start” and “OK” light up, the appliance sounds a beep and the screen displays the remaining time.
- At the end of cooking, the buzzer will beep three times, the multicooker will enter keep warm status, the “Keep Warm” indicator appears on the display and the screen display the keep warm time. The lights of “OK” and “Start” are lighting during keep warm.
- To stop the keep warm, press “Start/Stop” key. You can also cancel the keep warm by a long press on “OK/Cancel” key.

**Note : the level of water indicated in the bowl allows a steam cooking for 1 hour maximum. If you need to cook longer, it is necessary to put more water in the bowl.**

## 7 – RICE FUNCTION

- Pour the required quantity of rice into the bowl using the measuring cup provided – fig.9. Then fill with cold water up to the corresponding “CUP” mark printed in the bowl – fig.10.
- Close the lid.

**Note: Always add the rice first otherwise you will have too much water.**

- Press “Menu” key to enter into menu selection. Then press “<” or “>” key to choose the menu number 7 and press “OK” to validate your choice.
- Then press “OK” or “Start” key to start the cooking.
- The multicooker enters into “Rice” cooking status. The lights of “Start” and “OK” light up. The appliance sounds a beep and the screen displays **AUTO**.
- At the end of cooking, the buzzer will beep two times, the multicooker will start to simmer and the screen will count down the simmering time.
- At the end of simmering, the buzzer will beep three times, the multicooker will enter keep warm status, the “Keep Warm” indicator appears on the display and the screen display the keep warm time. The lights of “OK” and “Start” are lighting during keep warm.
- To stop the keep warm, press “Start/Stop” key. You can also cancel the keep warm by a long press on “OK/Cancel” key.

## 8 – SUSHI RICE FUNCTION

- Press “Menu” key to enter into menu selection. Then press “<” or “>” key to choose the menu number 8 and press “OK” to validate your choice.
- Then press “OK” or “Start” key to start the cooking.
- The multicooker enters into “Sushi Rice” cooking status. The lights of “Start” and “OK” light up. The appliance sounds a beep and the screen displays **AUTO**.
- At the end of cooking, the buzzer will beep two times, the multicooker will start to simmer and the screen will count down the simmering time.
- At the end of simmering, the buzzer will beep three times, the multicooker will enter keep warm status, the “Keep Warm” indicator appears on the display and the screen display the keep warm time. The lights of “OK” and “Start” are lighting during keep warm.
- To stop the keep warm, press “Start/Stop” key. You can also cancel the keep warm by a long press on “OK/Cancel” key.



## 9 – PILAF / RISOTTO FUNCTION

- Press “Menu” key to enter into menu selection. Then press “<” or “>” key to choose the menu number 9 and press “OK” to validate your choice.
- Then press “OK” or “Start” key to start the cooking.
- The multicooker enters into “Pilaf / Risotto” cooking status. The lights of “Start” and “OK” light up. The appliance sounds a beep and the screen displays **PUED**.
- At the end of cooking, the buzzer will beep two times, the multicooker will start to simmer and the screen will count down the simmering time.
- At the end of simmering, the buzzer will beep three times, the multicooker will enter keep warm status, the “Keep Warm” indicator appears on the display and the screen display the keep warm time. The lights of “OK” and “Start” are lighting during keep warm.
- To stop the keep warm, press “Start/Stop” key. You can also cancel the keep warm by a long press on “OK/Cancel” key.

EN

## COOKING RICE TABLES (PROGRAMS 7 / 8 / 9)

- The table below gives a guide to cook different types of rice. For best results, we recommend using ordinary rice rather than ‘easy cook’ type of rice which tends to give a stickier rice and may adhere to the base. With other types of rice, such as brown or wild rice, the quantities of water need adjustment.
- To cook 1 cup of white rice (serves 2 small or 1 large portion), use 1 measuring cup of white rice and then add one and a half measuring cup of water. With some types of rice it is normal for a little rice to stick on the base when cooking 1 cup of rice.
- The maximum quantity of water + rice should not exceed the highest mark inside the bowl – fig.8. Depending on the type of rice, quantities of water may need adjustment.


## COOKING GUIDE FOR RICE

| Rice measurement in cups | Weight of rice | Water measurement in the bowl (+ rice) | Serves          |
|--------------------------|----------------|--|-----------------|
| 2                        | 300 g          | 2 cup mark                             | 2pers.-4pers.   |
| 4                        | 600 g          | 4 cup mark                             | 4pers.-8pers.   |
| 6                        | 900 g          | 6 cup mark                             | 6pers.-12pers.  |
| 8                        | 1200 g         | 8 cup mark                             | 8pers.-16pers.  |
| 10                       | 1500 g         | 10 cup mark                            | 10pers.-20pers. |

### 10 – OATMEAL FUNCTION

- Press “Menu” key to enter into menu selection. Then press “<” or “>” key to choose the menu number 10 and press “OK” to validate your choice.
- The default cooking time flickers on the screen, you can adjust your cooking time by pressing “<” or “>” key. Then press “OK” or “Start” key to start the cooking.
- The multicooker enters into “Oatmeal” cooking status. The lights of “Start” and “OK” light up, the appliance sounds a beep and the screen displays the remaining time.
- At the end of cooking, the buzzer will beep three times, the multicooker will enter keep warm status, the “Keep Warm” indicator appears on the display and the screen display the keep warm time. The lights of “OK” and “Start” are lighting during keep warm.
- To stop the keep warm, press “Start/Stop” key. You can also cancel the keep warm by a long press on “OK/Cancel” key.
- Once the oatmeal is cooked, it should be consumed within 1 hour.


### 11 – DUMPLING FUNCTION

- Press “Menu” key to enter into menu selection. Then press “<” or “>” key to choose the menu number 11 and press “OK” to validate your choice.
- The default cooking time flickers on the screen, you can adjust your cooking time by pressing “<” or “>” key. Then press “OK” or “Start” key to start the cooking.
- The multicooker enters into “Dumpling” cooking status. The lights of “Start” and “OK” light up, the appliance sounds a beep and the screen displays  during the boiling phase. The lid should remain closed during this step.

- When the water is boiling, the multicooker beeps five times, it indicates you that you have to add the dumpling. Open the lid and put the dumpling inside the bowl.
- Let the lid open and press “OK” or “Start” key to start the Dumpling cooking. The lights of “Start” and “OK” light up, the appliance sounds a beep and the screen displays the remaining time.
- At the end of cooking, the buzzer will beep three times.
- There is no keep warm for Dumpling function.

**Warning : the lid must be open during dumpling cooking.**

## 12 – PASTA FUNCTION

- Press “Menu” key to enter into menu selection. Then press “<” or “>” key to choose the menu number 12 and press “OK” to validate your choice.
- The default cooking time flickers on the screen, you can adjust your cooking time by pressing “<” or “>” key. Then press “OK” or “Start” key to start the cooking.
- The multicooker enters into “Pasta” cooking status. The lights of “Start” and “OK” light up, the appliance sounds a beep and the screen displays  during the boiling phase. The lid should remain closed during this step.
- When the water is boiling, the multicooker beeps five times, it indicates you that you have to add the pasta. Open the lid and put the pasta inside the bowl.
- Let the lid open and press “OK” or “Start” key to start the Pasta cooking. The lights of “Start” and “OK” light up, the appliance sounds a beep and the screen displays the remaining time.
- At the end of cooking, the buzzer will beep three times.
- There is no keep warm for Pasta function.

**Warning : the lid must be open during pasta cooking.**

## 13 – BREAD RISING FUNCTION

- Press “Menu” key to enter into menu selection. Then press “<” or “>” key to choose the menu number 13 and press “OK” to validate your choice.
- The default cooking time flickers on the screen, you can adjust your cooking time by pressing “<” or “>” key. Then press “OK” or “Start” key to start the cooking.
- The multicooker enters into “Bread Rising” cooking status. The lights of “Start” and “OK” light up, the appliance sounds a beep and the screen displays the remaining time.
- At the end of cooking, the buzzer will beep three times.
- There is no keep warm for Bread Rising function.

## 14 – BABY FOOD FUNCTION

- Press “Menu” key to enter into menu selection. Then press “<” or “>” key to choose the menu number 14 and press “OK” to validate your choice.
- The default cooking time flickers on the screen, you can adjust your cooking time by pressing “<” or “>” key. Then press “OK” or “Start” key to start the cooking.
- The multicooker enters into “Baby Food” cooking status. The lights of “Start” and “OK” light up, the appliance sounds a beep and the screen displays the remaining time.
- At the end of cooking, the buzzer will beep three times, the multicooker will enter keep warm status, the “Keep Warm” indicator appears on the display and the screen display the keep warm time. The lights of “OK” and “Start” are lighting during keep warm.
- To stop the keep warm, press “Start/Stop” key. You can also cancel the keep warm by a long press on “OK/Cancel” key.
- For Food safety reason, only 1 hour of keep warm is available.

**Note : Once the baby food is cooked, it should be consumed within 1 hour.**

## 15 – STERILIZER FUNCTION

- Press “Menu” key to enter into menu selection. Then press “<” or “>” key to choose the menu number 15 and press “OK” to validate your choice.
- The default cooking time flickers on the screen, you can adjust your cooking time by pressing “<” or “>” key. Then press “OK” or “Start” key to start the cooking.
- The multicooker enters into “Sterilizer” cooking status. The lights of “Start” and “OK” light up, the appliance sounds a beep and the screen displays the remaining time.
- At the end of cooking, the buzzer will beep three times.
- There is no keep warm for sterilizer function.
- Baby bottles and containers must be previously filled with water before bed them in the bowl to avoid the formation of air bubbles which could alter the sterilization.

## 16 – OMELETTE FUNCTION

- Press “Menu” key to enter into menu selection. Then press “<” or “>” key to choose the menu number 16 and press “OK” to validate your choice.
- The default cooking time flickers on the screen, you can adjust your cooking time by pressing “<” or “>” key. Then press “OK” or “Start” key to start the cooking.
- The multicooker enters into “Omelette” cooking status. The lights of “Start” and “OK” light up, the appliance sounds a beep and the screen displays the remaining time.
- At the end of cooking, the buzzer will beep three times, the multicooker will enter keep warm status, the “Keep Warm” indicator appears on the display and the screen display the keep warm time. The lights of “OK” and “Start” are lighting during keep warm.
- To stop the keep warm, press “Start/Stop” key. You can also cancel the keep warm by a long press on “OK/Cancel” key.

## 17 – DESSERT FUNCTION

- Press “Menu” key to enter into menu selection. Then press “<” or “>” key to choose the menu number 17 and press “OK” to validate your choice.
- The default cooking time flickers on the screen, you can adjust your cooking time by pressing “<” or “>” key. Then press “OK” or “Start” key to start the cooking.
- The multicooker enters into “Dessert” cooking status. The lights of “Start” and “OK” light up, the appliance sounds a beep and the screen displays the remaining time.
- At the end of cooking, the buzzer will beep three times.
- There is no keep warm for Dessert function.

## 18 – YOGURT FUNCTION

- Press “Menu” key to enter into menu selection. Then press “<” or “>” key to choose the menu number 18 and press “OK” to validate your choice.
- The default cooking time flickers on the screen, you can adjust your cooking time by pressing “<” or “>” key. Then press “OK” or “Start” key to start the cooking.
- The multicooker enters into “Yogurt” cooking status. The lights of “Start” and “OK” light up, the appliance sounds a beep and the screen displays the remaining time.
- At the end of cooking, the buzzer will beep three times.
- There is no keep warm for Yogurt function.
- **Oven-proof glass containers can be used in the multicooker when making yogurt.**

### Milk

#### What milk should you use?

All our recipes (unless otherwise stated) are prepared using cow's milk. You can use plant milk such as soy milk for example as well as sheep or goat's milk but, in this case, the firmness of the yogurt may vary depending on the milk used. Raw milk or long-life milks and all the milks described below are suitable for your appliance:

- **Long-life sterilized milk:** UHT whole milk results in firmer yogurt. Using semi-skimmed milk will result in less firm yogurt. However, you can use semi-skimmed milk and add one or two tablespoons of powdered milk.
- **Pasteurized milk:** this milk gives a more creamy yogurt with a little bit of skin on the top.
- **Raw milk (farm milk):** this must be boiled. It is also recommended to let it boil for a long time. It would be dangerous to use this milk without boiling it. You must then leave it to cool before using it in your appliance. Culturing using yogurt prepared with raw milk is not recommended.
- **Powdered milk:** using powdered milk will result in very creamy yogurt. Follow the instructions on the manufacturer's box.

**Choose a whole milk, preferably long-life UHT.**

**Raw (fresh) or unpasteurized milk must be boiled then cooled and needs the skin removing.**

## The ferment

### For yogurt

This is made either from:

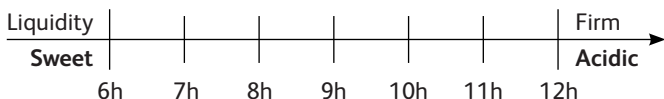
- One shop-bought **natural yogurt** with the longest expiration date possible; your yogurt will therefore contain more active ferment for a firmer yogurt.
- From a **freeze-dried ferment**. In this case, follow the activation time specified on the ferment instructions. You can find these ferments in supermarkets, pharmacies and in certain health product stores.
- From one of your **recently prepared yogurt** – this must be natural and recently prepared. This is called culturing. After five culturing processes, the used yogurt loses active ferments and therefore risks giving a less firm consistency. You then need to start again using a store bought yogurt or freeze-dried ferment.

If you have boiled the milk, wait until it has reached room temperature before adding the ferment.

Too high a heat may destroy the properties of your ferment.

### Fermentation time

- Your yogurt will need between 6 and 12 hours of fermentation, depending on the basic ingredients and the result you want to achieve.



- Once the yogurt cooking process is finished, the yogurt should be placed in a refrigerator for at least 4 hours and it can be kept max 7 days in refrigerator.



## 19 – JAM FUNCTION

- Press “Menu” key to enter into menu selection. Then press “<” or “>” key to choose the menu number 19 and press “OK” to validate your choice.
- The default cooking time flickers on the screen, you can adjust your cooking time by pressing “<” or “>” key. Then press “OK” or “Start” key to start the cooking.
- The multicooker enters into “Jam” cooking status. The lights of “Start” and “OK” light up, the appliance sounds a beep and the screen displays the remaining time.
- At the end of cooking, the buzzer will beep three times.
- There is no keep warm for Jam function.

**Warning : the lid must be open during jam cooking.**

## 20 – REHEAT FUNCTION

- Press “Menu” key to enter into menu selection. Then press “<” or “>” key to choose the menu number 20 and press “OK” to validate your choice.
- The default cooking time flickers on the screen, you can adjust your cooking time by pressing “<” or “>” key. Then press “OK” or “Start” key to start the cooking.
- The multicooker enters into “Baby Food” cooking status. The lights of “Start” and “OK” light up, the appliance sounds a beep and the screen displays the remaining time.
- At the end of cooking, the buzzer will beep three times, the multicooker will enter keep warm status, the “Keep Warm” indicator appears on the display and the screen display the keep warm time. The lights of “OK” and “Start” are lighting during keep warm.
- To stop the keep warm, press “Start/Stop” key. You can also cancel the keep warm by a long press on “OK/Cancel” key.


**Repeat use of “reheating” in case of excessive rice or too little rice during cooking will result in burnt rice at the bottom.**

**Reheating cold rice may cause a burnt smell.**

**Never use reheat function to defrost food.**

## MY RECIPES FUNCTION (DIY)

“My recipe” function has been developed to remember your favourite cooking choices.

- Press “My recipes” key 2 times to enter into DIY menu. The indicator  1 lights red. It is possible to change the DIY program from 1 to 4 by pressing “<” or “>” key.
- The screen displays the default cooking time and the default cooking temperature. Both can be adjustable for DIY.
- If you want to adjust the default parameters, press on the “Time/Temperature” key.
- The first press allow to change the cooking temperature which is flickering, the temperature indicator is lighting. Press “<” or “>” key to adjust the cooking temperature. Then press “OK” or “Time/Temperature” key to validate.
- Then you can change your cooking time which is flickering, the time indicator is lighting. Adjust your cooking time by pressing “<” or “>” key. Press “OK” or “Time/Temperature” key to start the cooking.
- The lights of “Start” and “OK” light up, the appliance sounds a beep and the screen displays the remaining time. The indicator of the selected DIY is lighting.
- At the end of cooking, the buzzer will beep three times, the multicooker will enter keep warm status, the “Keep Warm” indicator appears on the display and the screen display the keep warm time. The lights of “OK” and “Start” are lighting during keep warm.

**If the temperature is under 70°C, the keep warm is not available**

**If the temperature is up to 70°C, the keep warm is allowed.**

- To stop the keep warm, press “Start/Stop” key. You can also cancel the keep warm by a long press on “OK/Cancel” key.
- The Delayed Start is available only if the setting temperature is higher than 90°C.

## KEEP WARM FUNCTION

### Manual Keep warm

To start a manual keep warm, press 2 times on the “Keep Warm” key. The “Keep Warm” indicator appears on the display, the multicooker sounds a beep and the screen display the keep warm time

### Automatic keep warm:

The multicooker will enter “keep warm” status automatically at the end of the cooking (certain menus are excluded). The multicooker will beep three times, the multicooker will enter automatically into keep warm status with the “Keep Warm” indicator turning on and the screen will display the keep warm time.

**To cancel an automatic keep warm cycle, press the “Keep Warm” key for 5 consecutive seconds, the appliance will sound a long beep. The keep warm indicator will flicker 3 times and lights off.**

**To resume the keep warm process press the “Keep Warm” key again for 5 consecutive seconds, the appliance will sound a long beep. The keep warm indicator will flicker 3 times and lights off.**

## DELAYED START FUNCTION

- The delayed start time corresponds to the time for end of cooking.
- To use the delayed start function, choose a cooking program and the cooking time first (certain menus are excluded). Then press “Delayed start” key, the multicooker sounds a beep, the “Delayed start” indicator lights on and the cooking time is flickering.
- The default preset time will change depending on the selected cooking time.
- Press the “>” button to increase the time. Press “OK” key to validate. The multicooker sounds a beep and the “Delayed Start” indicator will remain on the display. The lights of “Start” and “OK” light on and the time start to decrease.
- When the timer achieve to the cooking time, the “Delayed start” indicator turns off and the “Time” indicator lights on. The multicooker beeps three times, the lights of “Start” and “OK” light on and the screen displays the remaining cooking time.

## ON COMPLETION OF COOKING

- Open the lid – fig.1.
- Use a pot holder or oven mitt to remove the cooking bowl and steam tray - fig.12.
- Serve food using the plastic spoon provided with your appliance.
- Food will keep warm for up to 24 hours.
- Press “Keep Warm/Cancel” key to finish the keep warm status.
- Unplug the appliance.

## MISCELLANEOUS INFORMATION

- The appliance has a memory function. In case of power failure, the multicooker will memorize the cooking state right before the failure, and it will continue the cooking process if the power is resumed within 2 seconds. If the power failure lasts for more than 2 seconds, the multicooker will cancel previous cooking and return to standby status.
- Please do not open the lid during cooking in order to ensure the cooking efficiency.

## CLEANING AND MAINTENANCE

- Always make sure the multicooker is unplugged and completely cooled down before cleaning and maintenance.
- It is strongly advised to clean the appliance after each use with a sponge – fig.13.

### **Bowl, steam basket (fig.14)**

- Use hot water and dishwashing soap and a sponge to clean the bowl and the steam basket. Scouring powders and metal sponges are not recommended.
- If food is stuck to the bottom, you may put water in the bowl to soak for a while before washing.
- Dry the bowl carefully.
- The bowl and the steam basket are also dishwasher safe.

## Taking care of the bowl

- For the bowl, carefully follow the instructions below:
- To ensure the maintenance of bowl quality, it is recommended not to cut food in it.
- Make sure you put the bowl back into the multicooker.
- Use the plastic spoon provided or a wooden spoon and not a metal type so as to avoid damaging the bowl surface – fig.15.
- To avoid any risk of corrosion, do not pour vinegar into the bowl.
- The color of the bowl surface may change after using for the first time or after longer use. This change in color is due to the action of steam and water and does not have any effect on the use of the multicooker, nor is it dangerous for your health. It is perfectly safe to continue using it.

## Cleaning the micro pressure valve

- When cleaning the micro-pressure valve, remove it from the lid – fig.16 and open it by rotating in the direction of “open” – fig.17a and 17b. After cleaning it, wipe it dry and meet the two triangle in the two parts together and rotate it in the direction of “close”, then put it back on the lid of the multicooker – fig.18a and 18b.

## Cleaning and care of the other parts of the appliance

- Unplug the appliance before cleaning.
- Clean the outside of the multicooker – fig.19, the inside of the lid – fig.14 and the cord with a damp cloth and wipe dry. Do not use abrasive products.
- Do not use water to clean the interior of the appliance body as it could damage the heat sensor.

## TECHNICAL TROUBLESHOOTING GUIDE

| Malfunction description  | Causes  | Solutions   |
|--|---|---|
| Any indicator light is off and no heat.                                      | Appliance is not plugged in.  | Plug in appliance. If the lights still don't come on and there is no heat then send the appliance to an authorized service center for repair. |
| An indicator light is off but the appliance is heating.                      | Indicator light damaged.  | Send to authorized service center for repair.   |
| Abnormal steam leakage during use.   | Lid is not closed well.   | Open and close again the lid.   |
|  | Micro pressure valve not well positioned.                             | Stop cooking (unplug the product) and check that the valve is secure (2 parts locked together) and well positioned.                           |
|  | Lid or micro pressure valve gasket is damaged.                        | Send to authorized service center for repair.   |
|  | The steam shield is incorrectly positioned.                           | Remove and insert the steam shield in correct position, re-start cooking.   |
| Rice is half cooked or takes too long to cook.                               | Too much or not enough water compared to rice quantity.               | Refer to table for water quantity.  |
| Rice half cooked or takes too long to cook.                                  | Not sufficiently simmered.  | Send to the authorized service center for repair.   |
| Automatic keep warm fails (product stays in cooking program, or no heating). |   |   |
| E0   | The sensor on the top circuit is open or there is a short circuit     | Stop the appliance and restart the program. If the problem repeats, please send to the authorized service center for repair.                  |
| E1   | The sensor on the bottom circuit is open or there is a short circuit. |   |

**Remark: if inner bowl is deformed, do not use it anymore and get a replacement from the authorized service center.**

**RU** p. 1 – 26

**UK** p. 27 – 50

**KK** p. 51 – 76

**EN** p. 77 – 99